

Diverse Inseratekombinationen möglich:  
z.B. Niesen-Kombi, Jungfrau-Gstaad-Kombi  
oder BEO-Kombi 4+1

Annahmeschluss:  
Simmentaler: Montag 17.00 Uhr  
Kombis: Freitag 14.00 Uhr

Einzelverkaufspreis: Fr. 1.50

Wöchentlich erscheinendes, amtliches  
Publikationsorgan für die Gemeinden  
Lenk, St. Stephan, Zweisimmen,  
Boltigen, Oberwil, Därstetten, Erlenbach,  
Diemtigen, Wimmis und Spiez

# Simmentaler Anzeiger

Kreuzwort-  
RÄTSEL

DER OFFIZIELLE

Nr. 3 Donnerstag, 20. Januar 2022 | 126. Jg | Verlag Ilg AG Wimmis | Telefon 033 657 87 87 | Fax 033 657 87 86 | E-Mail: anzeiger@ilg.ch

## Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 22./23. Jan. 2022

### Ärztlicher Notfalldienst

**Lenk / Zweisimmen / Boltigen**  
Dr. Härrli 033 773 66 55  
**Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Oey-  
Diemtigen, Wimmis, Spiez, Einigen**  
**Medphone**  
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

**Spital Zweisimmen (Spital STS AG):**  
24h/365 Tage im Jahr geöffnet.  
Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)  
Tel. Notfall 058 636 99 98

**Ambulanz** 144

**Geburtshaus Maternité Alpine**  
Zweisimmen Tel. 033 722 71 61

**Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91**  
(Spiez und Umgebung)

Die Dargebotene Hand 143

### Zahnärztlicher Notfalldienst

**Region Obersimmental/Saananland**  
Über die Nummer 058 636 90 00 wird  
ihnen der diensthabende Notfallzahn-  
arzt der Region mitgeteilt, bei dem Sie  
sich dann bitte melden können.

Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für  
die Verwaltungskreise

**Thun und Frutigen-Niedersimmental**  
Im Auftrag der Schweiz. Zahnärztes-  
gesellschaft SSO haben die Zahnärzte der Region  
Thun und Umgebung einen Notfalldienst  
organisiert. Falls der eigene Zahnarzt nicht  
erreicht werden kann, erfahren Sie die  
Nummer des diensthabenden Notfallzahn-  
arztes über 058 636 00 00 (Spital Thun).  
Behandlungen erfolgen in der Regel zw. 8  
und 20 Uhr. Zu den übrigen Zeiten sowie an  
Sonn- und Feiertagen erfolgt ein Zuschlag  
nach dem gültigen Zahnarzttarif.

### Tierärztlicher Notfalldienst

#### Gross- und Kleintiere

**Obersimmental**  
Stefan Kurt 033 722 11 19

**Niedersimmental**  
Tierarztpraxis Simmevet 079 555 80 70

**SPITEX SAANE - SIMME**  
Boltigen, Lenk, St. Stephan, Zweisimmen  
Tel. 033 828 32 20  
Gsteig, Lauenen, Saanen  
Tel. 033 744 09 44

**SPITEX SIMME**  
OBERWIL/DÄRSTETTEN/DIEMTIGEN/ERLENBACH  
Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatriepflege  
Wundberatung, Mahlzeitendienst u.  
Krankensamobilien  
Tel. 033 681 30 31

**SPITEX REGION THUN AG**  
Tel. 033 226 50 50  
Gemeinden Spiez, Sigriswil, Thun u. Heimberg

**SPITEX NIESEN** Tel. 033 672 22 37  
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg,  
Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

## Kanton Bern

### Gerichtliches Verbot

Die Genossenschaft Ausbildungszent-  
rum für die Schweiz, Fleischwirtschaft  
und die Stiftung Belvédère des SFF zur  
Förderung der beruflichen Ausbildung,  
Eigentümerinnen der Grundstücke  
Spiez-Grundbuchblatt Nr. 6559, Scha-  
chenstrasse 43, 3700 Spiez, Spiez-  
Grundbuchblatt Nr. 6560, Schachen-  
strasse 43, 43d, 3700 Spiez,  
Spiez-Grundbuchblatt Nr. 6570,  
Schachenstrasse 43, 43d, 3700 Spiez  
und Spiez-Grundbuchblatt Nr. 7194,

Schachenstrasse 43d, 3700 Spiez,  
lassen hiermit ihre Grundstücke gegen  
jede Besitzesstörung mit einem gericht-  
lichen Verbot belegen.

Verboten sind insbesondere jegliches  
Betreten und Befahren der Grundstü-  
cke Spiez-Grundbuchblatt Nrn. 6559,  
6560, 6570 und 7194 durch Unberech-  
tigte sowie das unbefugte Parkieren  
und Abstellen von Fahrzeugen aller Art.  
Weiter sind das Campieren, jegliche  
Arten von unsachgemässer Abfallent-  
sorgung sowie Littering verboten.  
Bestehende Rechte Dritter sind von  
diesem Verbot nicht betroffen.  
Das Verbot ist unbefristet.

Wiederhandlungen gegen dieses Verbot  
werden gemäss Art. 258 Abs. 1 ZPO  
auf Antrag mit einer Busse bis zu  
2'000.00 Franken bestraft.

Für Schäden (insbesondere als Folge  
von Unfällen), welche aus der Missach-  
tung dieses Verbots entstehen, wird  
jede Haftung angelehnt. Eltern, Pfl-  
egeeltern und Beistände werden für ihre  
Kinder und Pflegebefohlenen verant-  
wortlich und haftbar gemacht. Scha-  
denersatzansprüche werden vorbehalten.

Die Benützungsvorschriften und -an-  
weisungen der Eigentümer und von  
deren Beauftragten sind zu befolgen.

Interlaken, 18. November 2021

Die Eigentümerinnen:  
vertreten durch:  
Hans Martin Hadorn,  
Notar und Rechtsanwalt

*Richterlich bewilligt:*  
Thun, 16. Dezember 2021

Regionalgericht Oberland  
sig. Meyes, Gerichtspräsidentin

Wer das Verbot nicht anerkennen will,  
hat innert 30 Tagen seit dessen Bekannt-  
machung und Anbringung auf dem  
Grundstück beim Gericht Einsprache  
zu erheben. Die Einsprache bedarf  
keiner Begründung. (Art. 260 Abs. 1  
ZPO)

### Verlassenschaftsliquidation- Eröffnung

(Summarisches Verfahren nach Art.  
231 SchKG)

Ausgeschlagene Verlassenschaft des  
**Alfred Hofmann**, geb. 6.1.1943, von  
Worb BE, wohnhaft gewesen Burgholz  
52, 3753 Oey, verstorben 8.10.2021

Datum der Eröffnung: 19.11.2021

Eingabefrist bis: 20.2.2022

Konkursamt Oberland  
Dienststelle Oberland

## St. Stephan

### Ersatzwahl eines Mitglieds der Verkehrskommission

Per 1. Januar 2022 übernahm Gemein-  
derat Christian Moor das Ressort  
Verkehr. Dadurch wurde er von Amtes  
wegen Mitglied der Verkehrskommission.  
Gestützt auf das Gemeindegesetz  
des Kantons Bern und das Organisati-  
onsreglement der Einwohnergemeinde  
St. Stephan dürfen dem Gemeinderat  
oder einer Kommission nicht gleich-  
zeitig verwandte und verschwägte  
Personen in gerader Linie angehören.  
Deshalb demissionierte David Moor,  
der Sohn von Christian Moor, per 31.  
Dezember 2021 als Mitglied der Ver-  
kehrskommission.

**Als Termin für die Ersatzwahl, die  
durch den Gemeinderat durchgeführt  
wird, bestimmte der Gemeinderat den  
Dienstag, 22. Februar 2022.**

Die Wahlvorschläge sind schriftlich  
beim Gemeinderat bis sieben Tage vor  
dem Wahltermin einzureichen. Die  
schriftlichen Wahlvorschläge müssen  
durch mindestens fünf Personen, die  
in der Gemeinde stimmberechtigt sind,  
unterzeichnet werden.

Der Gemeinderat von St. Stephan  
ST.22020001

## Oberwil

### Ressortverteilung Gemeinderat ab 1.1.2022

Der Gemeinderat hat die Ressorts wie  
folgt festgelegt:

**Präsidiales/Finanzen:**  
Michael Blatti (Gemeindepräsident)

**Gemeindebetriebe:**  
Bernhard Gerber  
(Gemeindevizepresident)

**Strassen:**  
Christian Ueltschi

**Bildung, Kultur:**  
Lea Stocker

**Soziales, Gesundheit:**  
Rebecca Rothenbühler

**Bau, Planung:**  
Christian Haueter

**Öffentliche Sicherheit:**  
Dominik Blatti

Der Gemeinderat freut sich auf eine  
konstruktive Zusammenarbeit im  
neuen Jahr.

Namens des Gemeinderates  
Der Gemeindeverwalter  
Nils Fiechter  
0BE22020001

## Wimmis

### Schule Wimmis

#### Einschreiben Kindergarten für das Schuljahr 2022/23

Das Einschreiben für Kinder mit Geb-  
urtsdatum vom 1. August 2017 bis 31.  
Juli 2018 sowie alle Kinder, bei denen  
2021 die Einschulung um ein Jahr  
zurückgestellt wurde, findet auf schrift-  
lichem Weg statt. **Kinder die bereits  
den Kindergarten besuchen, gelten  
als angemeldet.**

Die betroffenen Eltern werden vom  
Schulsekretariat angeschrieben. Soll-  
ten Sie bis Ende Januar 2022 keinen  
Brief erhalten, melden Sie sich bitte  
beim Schulsekretariat.

#### Einschreibetermin: 10. Februar 2022

Bei Fragen steht Ihnen das Schulsek-  
retariat, Tel. 033 657 81 24, schule@  
wimmis.ch, gerne zur Verfügung.

Schulsekretariat Wimmis  
WIM22020001

## Erlenbach

### Feuerwehr Erlenbach i.S.

#### Aufgebot und Übungsplan 2022

Das Trainingsprogramm der Feuerwehr  
Erlenbach i.S. wurde den Angehörigen  
der Feuerwehr schriftlich zugestellt.  
Es kann zudem auf der Homepage der  
Einwohnergemeinde Erlenbach herun-  
tergeladen werden: <https://www.erlenbach-be.ch/de/feuerwehr> unter der  
Rubrik Unterlagen und Formulare,  
Trainingsprogramm 2022

#### Treffpunkt für sämtliche Übungen ist das Magazin Bahnhof, 3762 Erlenbach i.S.

#### Besondere Weisungen:

- Diese Publikation und das per Post  
zugestellte Trainingsprogramm  
gelten als Aufgebot.
- Entschuldigungen sind grundsätzlich  
vor der Übung oder spätestens drei  
Tage danach schriftlich dem Komman-  
danten einzureichen. Entsprechende  
Formulare sind auf der Homepage  
aufgeschaltet: <https://www.erlenbach-be.ch/de/feuerwehr> unter der Rubrik  
Unterlagen und Formulare.
- Verspätetes Erscheinen, frühzeitiges  
Abtreten oder unentschuldigtes  
Fernbleiben werden nach Wehr-  
dienstreglement gebüsst.
- Als Entschuldigungsgründe gelten:  
Krankheit (Arztzeugnis), schwere  
Erkrankung oder Todesfall in der  
Familie, Schwangerschaft, Ortsab-  
wesenheit infolge Militär-, Zivilschutz  
oder Ferien (min. 24 Std.).
- Versäumte Übungen sind vor- oder  
nachzuholen.
- Zu sämtlichen Übungen ist in voll-  
ständiger Brandschutzausrüstung  
anzutreten.

Der Feuerwehrkommandant  
ERL22013001

### Abstimmung vom 13. Februar 2022

#### Urn-Öffnungen

**Hauptbüro:**  
Erlenbach, Gemeindehaus  
**Filialbüros:**  
Latterbach, Schulhaus, Bäuerliokal  
Ringoldingen, Haus Fam. Knutti

*Sonntag, 13. Februar 2022  
von 10.00 bis 11.00 Uhr*

#### Briefliche Stimmabgabe

Abgabe des Antwortkuverts bei der  
Gemeindeverwaltung bis Freitag, 11.  
Februar 2022, 17.00 Uhr oder Einwurf  
des Antwortkuverts in den bezeichne-  
ten Briefkasten der Gemeindeverwal-  
tung bis Sonntag, 13. Februar 2022,  
9.45 Uhr.  
Stimmberechtigte, die ihre Ausweis-  
karte verloren oder keine erhalten  
haben, können bis Donnerstag, 10.  
Februar 2022, 19.00 Uhr, ein Doppel  
verlangen.

#### Abstimmungsausschuss

**Präsident:**  
Künzi Simon, Kirchweg 316e  
**Sekretärin:**  
Scheurer Nadja, Turmstrasse 1, 3613  
Steffisburg

**Erlenbach i.S.**  
Gartenmann Patrick, Kleindorf 338b  
Geinoz Sabrina, Dorf 319c  
Kunz Sandro, Lindenmatte 300k  
Wittwer Michelle, Hauptstrasse 4,  
3752 Wimmis

**Ringoldingen**  
Bühler Luisa, Renfer 440  
Schopfer Nadja, Ringoldingen 421

**Latterbach**  
Bill Rolf, Mättli 608p  
Gobeli Simon, Schulhaus 557

Der Gemeinderat  
ERL22013002

## Spiez

### Friedhof- und Bestattungsverordnung /

**Genehmigung und Inkraftsetzung**  
Der Gemeinderat hat anlässlich seiner  
Sitzung vom 10. Januar 2022 die Total-  
revision der Friedhof- und Bestattungs-  
verordnung genehmigt und rückwirk-  
end per 1. Januar 2022 in Kraft gesetzt.  
Die Verordnung kann bei der Gemein-  
deschreiberei Spiez bezogen oder unter  
[www.spiez.ch](http://www.spiez.ch) heruntergeladen werden.

#### Rechtmittelbelehrung

Gegen den Beschluss des Gemeinderats  
kann innert 30 Tagen ab Publikation  
Beschwerde beim Regierungsstatthal-  
teramt Frutigen-Niedersimmental,  
Amthaus, 3714 Frutigen, erhoben  
werden.

Gemeinderat Spiez  
SPI22020004

## Baupublikationen

### Lenk

#### Bau- und Ausnahmepublikation

Baugeschstellerin: **AFA Service AG**,  
Chrommengässli 2, 3775 Lenk  
Projektverfasserin: Steiger Ingenieure  
+ Planer AG, Maurengässli 3, 3775 Lenk  
Bauvorhaben: Abbruch der bestehen-  
den Scheune Lenkstrasse Nr. 17n mit  
anschliessendem Neubau einer Gewer-  
halle mit Einstellplätzen für Busse,  
Lagermöglichkeiten und Büros mit  
dazugehöriger Zufahrt / Reklame  
Masse und Bauart: siehe Planunterla-  
gen  
Dach: Satteldach, Sandwich Dachpaneel  
grau  
Standort: Lenk, Lenkstrasse Nr. 17p,  
Parzellen Nrn. 1387, 666, 2474, 4471  
und 4484  
Baugebiet: Arbeitszone Mühleweidli  
Beanspruchte Ausnahmen:  
- Unterschreiten des Strassenabstandes  
- Unterschreiten des Gewässerabstandes  
- Überdecken eines Gewässers  
- Unterschreiten des Waldabstandes

2 x auf Ihre Liste



**Barbara Josi**  
wieder in den Grossrat

**Am 13. Februar 2022 NEIN  
zur Erhöhung der  
Motorfahrzeug-  
steuern**

Liste 6 

dann sind Sie bei uns in den  
richtigen Händen!

Legen Sie Wert auf  
Auswahl und Beratung -



**Hehlen  
SCHUHE**  
Gehen mit Emotionen.

**Hehlen Schuhe AG**  
Bahnhofstrasse 3 • 3770 Zweisimmen  
Tel. 033 722 14 00 • [info@hehlen-schuhe.ch](mailto:info@hehlen-schuhe.ch)  
[hehlen-schuhe.ch](http://hehlen-schuhe.ch)



nachhaltige Haustechnik  
aus einer Hand

Hauptstrasse 309  
3762 Erlenbach i.S.  
[www.arnaldi.ch](http://www.arnaldi.ch)  
[info@arnaldi.ch](mailto:info@arnaldi.ch)  
Tel. 033 681 00 20



[anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch)

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder  
-objekte:  
- Gerinneschutzwald  
- Gewässerschutzbereich Au

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk,  
Gemeindeverwaltung, Rawilstrasse 22,  
3775 Lenk

Einsprache stelle: Regierungsstatthal-  
teramt Obersimmental-Saanan, Amt-  
haus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saanen  
Auflage- und Einsprachefrist: bis  
und mit 14. Februar 2022

Es wird auf die aufgelegten Gesuchs-  
akten sowie die aufgestellten Profile  
verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und  
Lastenausgleichsansprüche: Einspra-  
chen und Rechtsverwahrungen sind  
bei der Einsprache stelle schriftlich und  
begründet innerhalb der Auflagefrist  
einzureichen, ebenfalls allfällige Be-  
gehren um Lastenausgleich. Lasten-  
ausgleichsansprüche, die dem Regie-  
rungsstatthalteramt Obersimmental-  
Saanan innert der Einsprachefrist nicht  
angemeldet werden, verwirken (Art. 31  
Baugesetz).

**Begriff des Lastenausgleichs gemäss  
Art. 30 und 31 Baugesetz:** Nutzt ein  
Grundeigentümer einen Sondervorteil,  
der ihm durch eine Ausnahmebewil-  
ligung, eine Überbauungsordnung oder  
sonstwie in wesentlicher Abweichung  
von örtlichen Bauvorschriften zulasten  
eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat  
er diesen Nachbarn zu entschädigen,  
wenn die Beeinträchtigung erheblich  
ist.

Der Regierungsstatthalter  
von Obersimmental-Saanan:  
M. Teuscher  
s3.2

ISSN 1664-1264



9 771664 126009



**Baupublikationen**

**Lenk Bau- und Ausnahmepublikation**

Baugesuchsteller: **Herr Marcel Perren**, Chrommengässli 10, 3775 Lenk  
 Projektverfasser: Gobi Bau, Gstaadstrasse 79, 3792 Saanen  
 Bauvorhaben: Neubau Mutterkuhlaufstall mit Jauchegrube  
 Masse und Bauart: siehe Planunterlagen

Dach: Satteldach, Blech braun  
 Standort: Lenk, Chrommengässli Nr. 10, Parzelle Nr. 1508

Baugebiet: Landwirtschaftszone  
 Beanspruchte Ausnahmen:  
 – Umlegung eines eingedolten Gewässers  
 – Überschreitung der Fassadenhöhe

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzbereich Au und üB

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk, Gemeindeverwaltung, Rawilstrasse 22, 3775 Lenk

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 14. Februar 2022

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.

Hinweis: Gestützt auf Art. 97 Abs. 4 des Bundesgesetzes vom 29. April 1998 über die Landwirtschaft (LwG) sind die aufgrund der Gesetzgebung über den Natur- und Heimatschutz, den Umweltschutz und die Wanderwege legitimierten Organisationen zur Einsprache berechtigt (das Bauvorhaben wird voraussichtlich mit einem Bundes-/Kantonsbeitrag unterstützt).

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet wer-

den, verwirken (Art. 31 Baugesetz). **Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstwie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saanen: M. Teuscher

s3.2

**Lenk Baupublikation**

Gesuchsteller: **Berghotel Hahnenmoospass AG**, Postfach 209, 3715 Adelboden  
 Projektverfasser: Opus Architekten AG, Aemmenmattstrasse 43, 3123 Belp

Bauvorhaben: Ersatz Aussengeländer Terrassen EG und OG (neue Glasgeländer)

Standort: Hahnenmoosweg 35g, Parz. Nr. 347, Landwirtschaftszone

UeO Bescheinigung Bühlberg Metsch

Bauart: Glasgeländer  
 Beanspruchte Ausnahme:  
 Bauen ausserhalb Baugebiet

Einsprachefrist: 21.2.2022

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk

Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die innerhalb der Einsprachefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26 Abs. 3 Bst. g BewD).

LEN22020001

**Lenk Baupublikation**

Gesuchsteller: **Zeller Thomas und Monika**, Fuhrenstrasse 15, 3775 Lenk  
 Projektverfasser: Zeller Thomas, Fuhrenstrasse 15, 3775 Lenk im Simmental

Bauvorhaben: Anbau Siloüberdachung und Pultdach an bestehende Scheune

Standort: Fuhrenstrasse 15, Parz. Nr. 1640, Landwirtschaftszone  
 Bauart: Betonfundament, Holzfassaden, Pult- und Satteldach grau

Einsprachefrist: 21.2.2022

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk

Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die innerhalb der Einsprachefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26 Abs. 3 Bst. g BewD).

Bauverwaltung Lenk  
 LEN22020002

**St. Stephan**

**Bau- und Ausnahmepublikation**

Baugesuchstellerin: **Weggenossenschaft Schwarzbrand-Reulisen**, p.A. Matthias Kuhn, Präsident, Schmitzriedstrasse 14, 3772 St. Stephan

Projektverfasser: Steiger Ingenieure + Planer AG, Maurengässli 3, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Ersatz der bestehenden Brücke über das Eggetligräbli durch Erstellen einer Furt

Masse und Bauart: siehe Planunterlagen

Standort: St. Stephan, Gschwendstrasse/Eggetligräbli, Parzellen Nrn. 1701 und 201

Baugebiet: Landwirtschaftszone/Wald

Beanspruchte Ausnahmen:  
 – Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes  
 – Eingriffe in Ufervegetation  
 – Technische Eingriffe in Lebensräume geschützter Pflanzen und Tiere  
 – Unterschreiten des Gewässerabstandes  
 – Überdeckung eines Gewässers  
 – Unterschreiten des Waldabstandes  
 – Baute im Wald

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte:  
 – Ufervegetation  
 – Lebensräume geschützter Pflanzen und Tiere  
 – Wildschutzgebiet  
 – Gewässerschutzbereich Au

Auflagestelle: Bauverwaltung St. Stephan, Gemeindeverwaltung, Lenkstrasse 80, 3772 St. Stephan

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 21. Februar 2022

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die Verpflockung/Spraymarkierung verwiesen.

Hinweis: Gestützt auf Art. 97 Abs. 4 des Bundesgesetzes vom 29. April 1998 über die Landwirtschaft (LwG) sind die aufgrund der Gesetzgebung über den Natur- und Heimatschutz, den Umweltschutz und die Wanderwege legitimierten Organisationen zur Einsprache berechtigt (das Bauvorhaben wird voraussichtlich mit einem Bundes-/Kantonsbeitrag unterstützt).

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

**Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstwie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saanen: M. Teuscher

s3.3

**Zweismimen**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Allister Brown**, Obere Wannenfuhstr. 18, 3770 Zweismimen

Projektverfasser: Germann Architektur AG, Thomas Moser, Dorfstrasse 60, 3778 Schönried

Bauvorhaben: Einbau einer 3-Zimmer Wohnung im bestehenden Erdgeschoss

Standort / Zone: Zweismimen – Obere Wannenfuhstr. 18, Wohnzone W2A

Grundstück: 2819

Betroffene Schutzobjekte: Keine

Beanspruchte Ausnahmen: Keine

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweismimen

Auflage- und Einsprachefrist bis 14. Februar 2022

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (BauG. Art. 31).

Bauverwaltung Zweismimen

ZWE22013001

**Zweismimen**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Otto Schmid**, Gerechtigkeitsgasse 62, 3011 Bern

Bauvorhaben: Einbau 2 Dachgiebel; Einbau 1 Dachfenster

Standort / Zone: Oeschseite – Wyermattenstrasse 8, UeO Vordere Wyermatte

Grundstück: 366

Betroffene Schutzobjekte: Keine

Beanspruchte Ausnahmen: Keine

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweismimen

Auflage- und Einsprachefrist bis 14. Februar 2022

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (BauG. Art. 31).

Bauverwaltung Zweismimen

ZWE22013002

**RAIFFEISEN**



Marcel Güntert, Stv. Vorsitzender der Bankleitung

**Der Schweizer Börse fehlt es an Kursimpulsen**

Nach neuerlichen Höhenflügen war dem Schweizer Aktienmarkt in der zweiten Januarwoche nicht zu Mute. Der Swiss Market Index (SMI) fiel zunächst bis auf 12'569 Punkte, stabilisierte sich dann aber im weiteren Wochenverlauf zwischen 12'600 und 12'700 Zählern. Unter Abgabedruck standen insbesondere die Valoren des Augenheilkonzerns Alcon sowie des Pharmaauftragsfertigers Lonza. Gefragt waren hingegen der Baustoffspezialist Holcim sowie einmal mehr Banken und Versicherer. Die soeben begonnene Berichtssaison zum Geschäftsjahr 2021 vermochte auf Indexebene bis dato noch kaum Kursimpulse zu setzen. Nach den vielversprechenden Quartalsergebnissen im vergangenen Jahr hatte der Markt die Rekordzahlen des Bauchemiekonzerns Sika, des Vakuumentherstellers VAT sowie des Industriezulieferers Bosshard grösstenteils bereits eingepreist. Auch die starke Entwicklung des Sanitärtechnikers Geberit und des Onlinetraders Swissquote kam nicht überraschend. Nächste Woche werden dann unter anderem der Schokoladenhersteller Lindt & Sprüngli, der Pharmagrosshändler Galenica sowie der Industriekonzern Huber + Suhner Einblick in ihren Geschäftslauf gewähren.

Devisen	
EUR / CHF	1.044
USD / CHF	0.914
GBP / CHF	1.251
Rohstoffe	
Gold 1 kg	53'415
Silber 1 kg	670
Oil (Brent)	86.39

Spannender als der Blick in den Rückspiegel ist der Blick nach vorne. Nach der starken Konjunkturerholung 2021 nimmt die wirtschaftliche Dynamik in den kommenden Quartalen ab. Gleichzeitig drücken die hohen Inputpreise auf die Margen der Unternehmen. Infolgedessen dürfte das Gewinnwachstum 2022 geringer ausfallen. Die steigenden Zinsen werden insbesondere wachstumsorientierten Unternehmen Gegenwind bescheren. Klar im Vorteil dürften daher Unternehmen mit einem soliden Geschäftsmodell und Preissetzungsmacht sein. Anlagetaktisch raten wir daher den Fokus verstärkt auf Substanzwerte zu legen. Der Euro hat derweil seinen seit Anfang Jahr währenden Erholungsversuch abgebrochen. Die europäische Einheitswährung schaffte zwar diese Woche zeitweise den Sprung über die Marke von 1.05 Franken, dort war jedoch erstmal Schluss. Zu schwer lastet die Inflationsdifferenz zwischen der Eurozone und der Schweiz auf ihr. Unserer Meinung nach ist und bleibt die Euro-Parität nur eine Frage der Zeit. Auf Jahressicht sehen wir den EUR/CHF-Kurs bei 1.01.



Mehr Research Publikationen finden Sie hier:

Aktienmärkte	
SMI	12'525
Dow Jones	35'915
Dax	15'883
Nikkei	28'124
Top 3 SMI 2021	
Holcim	11.80%
Zurich	8.62%
Swiss Life	8.59%
Flop 3 SMI 2021	
Lonza	- 15.15%
Sika	- 13.05%
Geberit	- 12.56%
Quelle 17.1.2022: raiffeisen.ch/boerse	

**RAIFFEISEN**

www.raiffeisen.ch/boerse

**Das Leserbild im Simmentaler Anzeiger**



Der Niesen als Eissplitter in der Abendsonne

Eingesandt: Jwan Reber, Jegenstorf

Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und wir belohnen Sie mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.-. Senden Sie das Bild in genügender Auflösung an [anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch) oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis. Bitte mit Absender und kurzer Legende. Es wird keine Korrespondenz geführt.





Wohnungen – Diverse

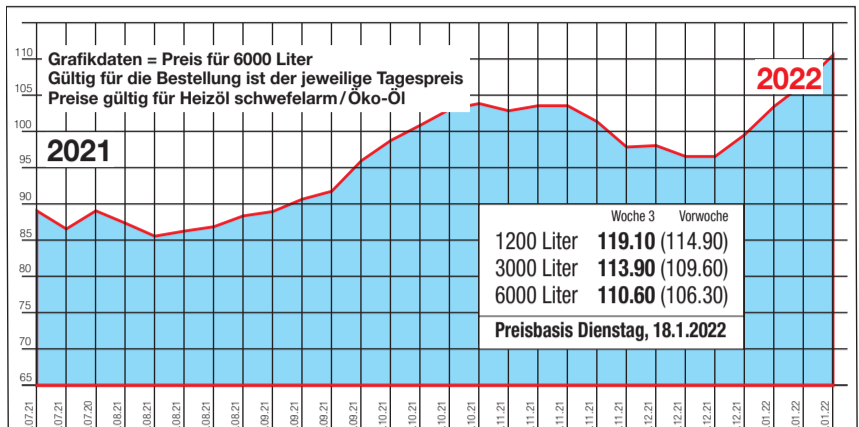
**VILLA CASA**  
  
 Sie möchten wissen, wie viel Wert Ihre Liegenschaft hat?  
 Villa Casa ist Ihr Partner für eine ausführliche Marktwerbeurteilung.  
 Infos unter: 033 655 03 03 und villa-casa.ch

**Wimmis**  
 Zu vermieten neu renovierte  
**Büro / Gewerberäume**  
 30 m<sup>2</sup>, an zentraler Lage in Wimmis. Miete Fr. 670.- inkl. NK  
 Parkplatz vorhanden.  
 Tel. 079 620 56 11 65660

**Spiez und Umgebung**  
 In Faulensee zu vermieten ab 1.5.22 evtl. früher  
**1½-Zimmer-Studio**  
 Ruhig mit Seesicht, Terrasse, NR  
 MZ Fr. 693.- + NK (à-cto. Fr. 90.-)  
 Tel. 079 208 91 42 / 033 654 07 02

Neu in Kandersteg:  
**Hausgemeinschaft**  
 Du wohnst gerne in Gemeinschaft und gestaltest dein individuelles Leben? Du möchtest partizipativ sein und das Gemeinwohl mit anderen pflegen?  
 Herzlich willkommen!  
 Bitte richte deine Wohn-Anfrage mit einem Beschrieb deiner Motivation per E-Mail an: hallo@interalpen-kandersteg.ch.  
 Alexia wird dir antworten und mehr erzählen.

**Heizölpreis Spiez und Umgebung**



Grafikdaten = Preis für 6000 Liter  
 Gültig für die Bestellung ist der jeweilige Tagespreis  
 Preise gültig für Heizöl schwefelarm/Öko-Öl

1200 Liter	119.10 (114.90)
3000 Liter	113.90 (109.60)
6000 Liter	110.60 (106.30)

Preisbasis Dienstag, 18.1.2022

**Simmental/Diemtigal**  
 Zu vermieten ab Februar 2022  
**Studio**  
 an der Lenk, Gutenbrunnenstr. 26, neu renoviert 2018, EG, mit gr. Terrasse, teilmöbliert, mit Kellerabteil, AAP, Distanz zum Dorf ca. 350 m, MZ Fr. 750.- / inkl. NK  
 Tel. 079 679 29 18

Zu vermieten ab 1. Mai 2022 in Latterbach  
**4½-Zimmer-Wohnung**  
 MZ inkl. NK und 2 PP  
 CHF 1450.-  
 Auskunft Tel. 079 656 35 54 65616

**Diverse**  
 Zu vermieten per 1.4. oder nach Vereinbarung  
**3-Zimmer-Wohnung**  
 im EG. Wohnküche, Réduit, Dusche/WC, WM/TU. Balkon und Terrasse, Kellerabteil.  
 MZ Fr. 1050.00 + NK Fr. 180.00  
 Carport: 80.00  
 079 693 99 00  
 gibt gerne Auskunft. 65921

Zu vermieten oder zu verkaufen, Gand 31, 3713 Reichenbach ab 1. Mai 2022 oder n. V.  
**6½-Zimmer-Hausteil in Doppelfamilienhaus**  
 Südwesten, mit Bastelraum, Garage und Einstellplatz.  
 Fr. 1900.- inkl. NK bzw. Fr. 620 000.-  
 Kontakt: Urs Baumann  
 Telefon 031 735 55 80  
 baumann\_hirschmatt@bluewin.ch 65921

Kreativ-Werkstatt  
 Atelier-Gemeinschaft  
**Arbeits-/Ausstellungsplatz für Kreative zu vermieten**  
 ca. 12 m<sup>2</sup>  
 Preis verhandelbar  
 Floristin, Coiffeur, Goldschmied, Sattler, Hofladen, Gestricktes ...  
 Atelier Rebecca  
 www.atelier-rebecca.ch  
 Tel. 079 721 70 94

**UMZÜGE + TRANSPORTE**  
 • Entsorgung  
 • Reinigung  
 • Lagerung  
**Bürki**  
 Umzüge + Transporte  
 079 311 00 65 Spiez  
 buerki-umzuege.ch sorgsam & preiswert

**Gesucht**  
 Zu kaufen gesucht  
**FERIENHAUS oder WOHNUNG**  
 im Kanton Wallis oder Bern. Das Ferienobjekt sollte mit dem Auto erreichbar sein  
 Tel. 031 954 29 33 5677012

Zu kaufen gesucht  
**3½-Zimmer-Wohnung (oder grösser)**  
 Mit Balkon / Terrasse sowie Parkmöglichkeit.  
 Tel. 027 473 10 02 5677013

**Suche Maiensäss / Alphütte!**  
 In Lenk, Zweisimmen oder Grindelwald, Maiensäss / Alphütte zu kaufen gesucht. Zustand spielt keine Rolle.  
 Tel., SMS oder WhatsApp an: 079 414 90 70 65914

anzeiger@ilg.ch

2x auf Liste 7 Nr. 07.03.0



**Albert Bach**  
 In den Grossrat  
**Ihre Stimme für die Bergregion:**  
 - Für ein starkes Gewerbe  
 - Für einen nachhaltigen Tourismus  
 - Für Service Public auch in Randregionen

**Unterstützt von:**

- Albert Rösti
- Alex Gobeli
- Bethli Küng
- Bruno Kernen
- Christian Rubin
- Erich von Siebenthal
- Ernst Vögeli
- Franziska Anderegg
- Flurin Riedi
- Hans Rösti
- Hanspeter Wenger
- Jan Brand
- Jörg Trachsel
- Jonathan Jaggi
- Markus Willen
- Patrizia Matti
- René Müller
- Petra Schläppi
- Ruedi Kunz
- Toni von Grünigen
- Ueli Schärz

Ja zur Schweiz – Hier kaufe ich ein.



✓ Qualität  
 ✓ Berufsbildung  
 ✓ Arbeitsplätze

**Ihr Schweizer Gewerbe in-der-Schweiz-gekauft.ch**

**Wir suchen freiwillige Ferienbegleiter/-innen**

Ermöglichen Sie Ferien für Menschen mit Behinderungen und erleben Sie Unvergessliches.  
 Interessiert? [www.procap-reisen.ch](http://www.procap-reisen.ch)



**procap**  
 Für Menschen mit Handicap. Ohne Wenn und Aber.

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region  
**oeltrans ag**  
 Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93  
[www.oeltrans.ch](http://www.oeltrans.ch)

Beachten Sie unsere neuesten **Elektro-Tipps**  
[www.elektro-zurbruegg.ch](http://www.elektro-zurbruegg.ch)  
 viele **Exklusiv-Geräte** und Dienstleistungen

**ELEKTRO ZURBRÜGG AG**  
 HAUSGERÄTE · SERVICE · TELEMATIK  
 3702 HONDRICH · TEL. 033 655 30 30

**Hörgeräte Ruchel**  
 Hörgeräteanpassung ist Vertrauenssache.  
**Ihr unabhängiges Familienunternehmen auf dem Bödéli.**  
 Hörlösungen in allen Preissegmenten, von allen renommierten Herstellern.

Nelkenweg 11  
 3800 Matten b. Interlaken  
 Tel. 033 525 00 95 | [www.hoergeraete-ruchel.ch](http://www.hoergeraete-ruchel.ch)

Kaufe  
**Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW**  
 Gute Barzahlung.  
 Telefon 079 777 97 79 (Mo–So)

Kantonale Volksabstimmung vom 13. Februar 2022



**Kurt Zimmermann**  
 Grossrat

**NEIN**  
 zu höheren Motorfahrzeugsteuern

Die bisherige Besteuerung der Motorfahrzeuge über das Gesamtgewicht ist ehrlich und fair. Eine Verknüpfung mit der Klimadebatte ist abzulehnen.

Feb 13

VERLÄSSLICH, AMTLICH, FÜR JEDERMANN ZUGÄNGLICH: **Simmentaler Anzeiger** OFFIZIELLE

**Möchten Sie wissen, was in der Region Thun passiert?**



**Thuner Amtsanzeiger**  
 Der amtliche Anzeiger für den Verwaltungskreis Thun

**Dann abonnieren Sie den Thuner Amtsanzeiger und Sie erhalten die Informationen jeden Donnerstag ins Haus geliefert!**  
 12 Monate Fr. 118.- / 6 Monate Fr. 68.- / 3 Monate Fr. 48.- Tel. 033 226 77 88

«Wirtschaftliche Interessen der Tabakindustrie dürfen nicht wichtiger sein als die Gesundheit und die Zukunft unserer Kinder und Jugendlichen! Verhindern wir unnötiges Leid. Deshalb JA zu "Kinder ohne Tabak".»



Dr. med. Heidi Zinggeler Fuhrer, Vize-Präsidentin Haus- und Kinderärzte Schweiz

**Kinder ohne Tabak**  
 am 13. Februar **JA**

**Sonder-Verkauf**



echt Leder! **1'999.-**



mit Bett! **3'800.- 1'999.-**



**5'926.- 3'890.-**



**4'238.- 2'890.-**



**982.- 499.- 2'037.- 1'299.-**



**949.-**



**1'105.- 699.-**



160x200 cm 140x200 cm  
**1'243.- 899.- 1'177.- 799.-**

**Unsere "ganz Jahres Renner":**  
 Matratze Relax, soft, med, firm  
 90x200 cm 795.-

**möbel + budget-möbel werthmüller**  
 rybruggstr. 5, frutigen  
 033 671 13 54



Baupublikationen

Zweismimmen

Baupublikation

Gesuchsteller: **Trummer Peter**, Saanenstrasse 40, 3770 Zweismimmen  
 Projektverfasser: Trummer Peter, Saanenstrasse 40, 3770 Zweismimmen  
 Bauvorhaben: Projektänderung: Einbau Giebel mit Terrasse  
 Standort / Zone: Mannried – Hinderi Gasse 15, Wohnzone W2A  
 Parzelle: GBB 137  
 Betroffene Schutzgebiete: Ortsbildschutzperimeter E (Mannried)  
 Beanspruchte Ausnahmen: Keine  
 Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweismimmen  
 Auflage- und Einsprachefrist: 21. Februar 2022

Baupublikation

Gesuchsteller: **Egli Immo-invest GmbH**, Garstatt 645, 3766 Boltigen  
 Projektverfasser: Egli Immo-invest GmbH, Garstatt 645, 3766 Boltigen  
 Bauvorhaben: Neubau Kies-Parkplatz  
 Standort / Zone: Weissenbach 554  
 Parzelle: 568  
 Betroffene Schutzobjekte: Keine  
 Ausnahmen: Keine  
 Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung 3766 Boltigen  
 Auflage- und Einsprachefrist bis 14.02.2022

Zweismimmen

Baupublikation

Gesuchsteller: **Bergbahnen Destination Gstaad AG**, Egglstrasse 43, 3780 Gstaad  
 Projektverfasser: Bergbahnen Destination Gstaad AG, Egglstrasse 43, 3780 Gstaad  
 Bauvorhaben: Einbau Sprengstoff-schrank in bestehendem Gebäude  
 Standort / Zone: Zweismimmen – Eggweid 875b, Landwirtschaftszone  
 Grundstück: 707  
 Betroffene Schutzobjekte: Keine  
 Beanspruchte Ausnahmen: Bauen ausserhalb des Baugebietes, Art. 24 RPG

Zweismimmen

Baupublikation

Gesuchsteller: **Hansueli Eymann**, Bachmatte 364, 3762 Erlenbach i. S.  
 Projektverfasser: Hansueli Eymann, Bachmatte 364, 3762 Erlenbach i. S.  
 Bauvorhaben: Einbau Zentralheizung mit Wärmepumpe  
 Standort: Bachmatte 364, 3762 Erlenbach i. S., Parzelle Nr. 1881  
 Zone: Wohnzone 2  
 Betroffene Schutzobjekte: Erhaltenswertes Gebäude  
 Auflage- und Einsprachefrist: 14.2.2022

Zweismimmen

Baupublikation

Gesuchsteller: **Thierstein Jürg und Angela**, Obeggstrasse 4, 3770 Zweismimmen  
 Projektverfasser: Thierstein Jürg und Angela, Obeggstrasse 4, 3770 Zweismimmen  
 Bauvorhaben: Um- und Anbau bestehendes Wohnhaus; Neubau Carport  
 Standort / Zone: Zweismimmen – Obeggstrasse 4 und 4a, Landwirtschaftszone  
 Grundstück: 2783  
 Betroffene Schutzobjekte: erhaltenswertes Gebäude  
 Beanspruchte Ausnahmen: Bauen ausserhalb des Baugebietes, Art. 24 RPG

Zweismimmen

Baupublikation

Gesuchsteller: **Roos Urs**, Weissenbach 539, 3766 Boltigen  
 Bauvorhaben: Anbau Unterstand an bestehende Garage  
 Standort / Zone: Weissenbach, Boltigen  
 Parzelle: 674  
 Betroffene Schutzobjekte: Keine  
 Ausnahmen: Keine  
 Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung 3766 Boltigen  
 Auflage- und Einsprachefrist bis 21.02.2022

Boltigen

Baupublikation

Gesuchsteller: **Egli Immo-invest GmbH**, Garstatt 645, 3766 Boltigen  
 Projektverfasser: Egli Immo-invest GmbH, Garstatt 645, 3766 Boltigen  
 Bauvorhaben: Neubau Kies-Parkplatz  
 Standort / Zone: Weissenbach 554  
 Parzelle: 568  
 Betroffene Schutzobjekte: Keine  
 Ausnahmen: Keine  
 Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung 3766 Boltigen  
 Auflage- und Einsprachefrist bis 14.02.2022

Standort / Zone: Weissenbach, Boltigen  
 Parzelle: 674  
 Betroffene Schutzobjekte: Keine  
 Ausnahmen: Keine  
 Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung 3766 Boltigen  
 Auflage- und Einsprachefrist bis 21.02.2022  
 Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.  
 Einsprachen und Rechtsverwahrun-gen sind schriftlich und begründet inner-halb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (BauG. Art. 31).

Boltigen

Baupublikation

Gesuchsteller: **Egli Immo-invest GmbH**, Garstatt 645, 3766 Boltigen  
 Projektverfasser: Egli Immo-invest GmbH, Garstatt 645, 3766 Boltigen  
 Bauvorhaben: Neubau Kies-Parkplatz  
 Standort / Zone: Weissenbach 554  
 Parzelle: 568  
 Betroffene Schutzobjekte: Keine  
 Ausnahmen: Keine  
 Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung 3766 Boltigen  
 Auflage- und Einsprachefrist bis 14.02.2022

Boltigen

Baupublikation

Gesuchsteller: **Hansueli Eymann**, Bachmatte 364, 3762 Erlenbach i. S.  
 Projektverfasser: Hansueli Eymann, Bachmatte 364, 3762 Erlenbach i. S.  
 Bauvorhaben: Einbau Zentralheizung mit Wärmepumpe  
 Standort: Bachmatte 364, 3762 Erlenbach i. S., Parzelle Nr. 1881  
 Zone: Wohnzone 2  
 Betroffene Schutzobjekte: Erhaltenswertes Gebäude  
 Auflage- und Einsprachefrist: 14.2.2022

Erlenbach

Baupublikation

Gesuchsteller: **Hansueli Eymann**, Bachmatte 364, 3762 Erlenbach i. S.  
 Projektverfasser: Hansueli Eymann, Bachmatte 364, 3762 Erlenbach i. S.  
 Bauvorhaben: Einbau Zentralheizung mit Wärmepumpe  
 Standort: Bachmatte 364, 3762 Erlenbach i. S., Parzelle Nr. 1881  
 Zone: Wohnzone 2  
 Betroffene Schutzobjekte: Erhaltenswertes Gebäude  
 Auflage- und Einsprachefrist: 14.2.2022

Erlenbach

Baupublikation

Gesuchsteller: **Hansueli Eymann**, Bachmatte 364, 3762 Erlenbach i. S.  
 Projektverfasser: Hansueli Eymann, Bachmatte 364, 3762 Erlenbach i. S.  
 Bauvorhaben: Einbau Zentralheizung mit Wärmepumpe  
 Standort: Bachmatte 364, 3762 Erlenbach i. S., Parzelle Nr. 1881  
 Zone: Wohnzone 2  
 Betroffene Schutzobjekte: Erhaltenswertes Gebäude  
 Auflage- und Einsprachefrist: 14.2.2022

Diemtigen

Baupublikation

Bauherrschaft: **Präsident Roland Mani Allmendgemeinde Entschwil**, Entschwil 106, 3755 Horboden  
 Projektverfasserin: Cornelia Imobersteg, Bächlenstrasse / Bifang 11, 3753 Oey-Diemtigen  
 Bauvorhaben: – Ausbau von bestehendem Bewirtschaftungsweg – Belageinbau Vorplatz  
 Standort: Röstenschwandallmend, Entschwil, 3755 Horboden, Parzelle Nr. 6, Zone: LWZ  
 Koordinaten: 2'607'750 / 1'161'260  
 Gewässerschutzbereich: üb  
 Ausnahmen: Bauen ausserhalb der Bauzone Art. 24 RPG  
 Auflage- und Einsprachefrist: vom 14. Januar bis 14. Februar 2022  
 Auflagestelle: Gemeinde Diemtigen, Diemtigalstrasse 15, Postfach 13, 3753 Oey  
 Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.  
 Einsprachen und Rechtsverwahrun-gen sind schriftlich und begründet inner-halb der Auflagefrist einzureichen.

Diemtigen

Baupublikation

Bauherrschaft: **Roger Wiedmer**, Entschwil 24, 3755 Horboden  
 Projektverfasser: Cornelia Imobersteg, Bächlenstrasse / Bifang 11, 3753 Oey-Diemtigen  
 Bauvorhaben: Sanierung vom Gebäudesockelbereich, Vergrösserung Laube, Sanierung Kamin, Ersatz Herd  
 Standort: Röstenschwandallmend 881, Entschwil, 3755 Horboden, Parzelle Nr. 6, Zone: LWZ  
 Koordinaten: 2'607'706.2 / 1'161'171.4  
 Gewässerschutzbereich: üb  
 Ausnahmen: Bauen ausserhalb der Bauzone Art. 24 RPG  
 Auflage- und Einsprachefrist: 21. Januar bis 21. Februar 2022  
 Auflagestelle: Gemeinde Diemtigen, Diemtigalstrasse 15, Postfach 13, 3753 Oey  
 Es wird auf die Gesuchsakten und auf die aufgestellten Profile verwiesen.  
 Einsprachen und Rechtsverwahrun-gen sind schriftlich und begründet beim Leitbehörde Diemtigen, Diemtigalstrasse 15, Postfach 13, 3753 Oey einzureichen.

Diemtigen

Baupublikation

Gesuchsteller: **Swisscom (Schweiz) AG**, Wireless Access, Alte Tiefenastrasse 6, 3050 Bern  
 Vertreter: Swisscom (Schweiz) AG, Herr A. Pfäffli, Alte Tiefenastr. 6, 3050 Bern  
 Projektverfasser: AXIANS Schweiz AG, Pulverstrasse 8, 3036 Ittigen  
 Bauvorhaben: Neubau einer Mobilfunkanlage für Swisscom Schweiz AG mit Mast, Systemtechnik und neuen Antennen unter anderem auch 5G / SPAW  
 Standort: AR. Nitrochemie 1546R, 3700 Spiez, Parz. Nr. 3783  
 Zone: UeO L, Arbeitszone  
 Beanspruchte Ausnahme: nach Art. 25 KWaG, für Bauten und Anlagen in Waldesnähe  
 Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 21. Februar 2022

Wimmis und Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Hadorn Hans Martin**, Seestrasse 66, 3700 Spiez  
 Projektverfasser: Jaggi Frei Brügger Architekten AG, Dorfstrasse 13, 3714 Frutigen  
 Bauvorhaben: Neubau eines Einfamilienhauses mit Carport  
 Standort: Beatusstrasse 16a, 3700 Spiez Parz. Nr. 4239. Zone: W2  
 Bauart: Holzkonstruktion natur  
 Bedachung: Flachdach mit PV-Anlage und extensiv begrünt  
 Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 14. Februar 2022

Wimmis und Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Hadorn Hans Martin**, Seestrasse 66, 3700 Spiez  
 Projektverfasser: Jaggi Frei Brügger Architekten AG, Dorfstrasse 13, 3714 Frutigen  
 Bauvorhaben: Neubau eines Einfamilienhauses mit Carport  
 Standort: Beatusstrasse 16a, 3700 Spiez Parz. Nr. 4239. Zone: W2  
 Bauart: Holzkonstruktion natur  
 Bedachung: Flachdach mit PV-Anlage und extensiv begrünt  
 Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 14. Februar 2022

Spiez

Bau- und Gastgewerbepublikation

Bauherrschaft: **Kiosk Spiezmoos GmbH**, Margrit Aebischer, Thunstrasse 54, 3700 Spiez  
 Bauvorhaben: Aufstellen von zwei Tischen. Zusätzliche Nutzung: öffentlicher Gastgewerbebetrieb mit Alkoholausschank; 8 Sitzplätze innen und 8 Aussensitzplätze; normale Öffnungszeiten.  
 Standort: Thunstr. 54, Spiez, Parzelle Nr. 695, Koordinaten: 2'617'608 / 1'171'042, Zone: Mischzone 3 (M3), Gewässerschutzbereich A  
 Auflage- und Einsprachefrist: 21. Februar 2022  
 Auflagestelle: Bauverwaltung Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez  
 Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.  
 Einsprachen und Rechtsverwahrun-gen sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen - Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen.

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Oberland Energie AG**, Allmendstrasse 166, 3600 Thun  
 Projektverfasser: anneler hungerbühler ag, Länggasse 13, 3600 Thun  
 Bauvorhaben: Erstellen eines Methan-Gas-Speichers  
 Standort: Betonstrasse 1500, 3700 Spiez Parz. Nr. 1351  
 Zone: Gewerbezone für Biomasseverwertung Schluckhals  
 Bedachung: Kugeldach / Kunststoffgrau  
 Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 14. Februar 2022  
 Planaufgabe und Einsprachestelle Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez  
 Einsprachen und Rechtsverwahrun-gen sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.  
 Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Hadorn Hans Martin**, Seestrasse 66, 3700 Spiez  
 Projektverfasser: Jaggi Frei Brügger Architekten AG, Dorfstrasse 13, 3714 Frutigen  
 Bauvorhaben: Neubau eines Einfamilienhauses mit Carport  
 Standort: Beatusstrasse 16a, 3700 Spiez Parz. Nr. 4239. Zone: W2  
 Bauart: Holzkonstruktion natur  
 Bedachung: Flachdach mit PV-Anlage und extensiv begrünt  
 Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 14. Februar 2022

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Hadorn Hans Martin**, Seestrasse 66, 3700 Spiez  
 Projektverfasser: Jaggi Frei Brügger Architekten AG, Dorfstrasse 13, 3714 Frutigen  
 Bauvorhaben: Neubau eines Einfamilienhauses mit Carport  
 Standort: Beatusstrasse 16a, 3700 Spiez Parz. Nr. 4239. Zone: W2  
 Bauart: Holzkonstruktion natur  
 Bedachung: Flachdach mit PV-Anlage und extensiv begrünt  
 Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 14. Februar 2022

Spiez

Baupublikation

Bauherrschaft: **Tiefbauamt der Stadt Thun**, Beat Baumann, Industriestr. 2, Postfach 1445, 3602 Thun und **Energie Thun AG**, Christian Schneider, Industriestrasse 6, Postfach 733, 3607 Thun  
 Projektverfasserin: Ryser Ingenieure AG, Reto Schläpfer, Engestrasse 9, Postfach, 3001 Bern  
 Bauvorhaben: • Neubau Regenabwasserkanal Strättlühügel Nr. 14 bis Rosenweg Nr. 49 (Länge: ca. 360 m)  
 • Neubau Wasserleitung Rosenweg Nr. 63 bis Rosenweg Nr. 27 (Länge: ca. 415 m)  
 • Neubau Elektrorohranlagen Strättlühügel Nr. 14 bis Rosenweg Nr. 63 (Länge: ca. 140 m)  
 Standort: Strättlühügel – Rosenweg, Gwatt, Parzellen Nrn. 475 (proj. 130), 130, Koordinaten: von 2'614'635 / 1'173'725 bis 2'614'255 / 1'174'100, Zone: Strassenparzelle, Gewässerschutzbereich üb  
 Auflage- und Einsprachefrist: 21. Februar 2022  
 Auflagestelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez  
 Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.  
 Einsprachen und Rechtsverwahrun-gen sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen - Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen.

**anzeigerkombi4+1**

Wer gut kombiniert, zieht günstig weite Kreise:  
 Lassen Sie Ihr Inserat bequem in mehreren amtlichen Anzeigern im Berner Oberland erscheinen.



Inseratpreise berechnen unter:  
[www.beokombi.ch](http://www.beokombi.ch)

**Selbsthilfe BE Info-Entraide BE**

Beratungszentren in Ihrer Nähe  
[www.selbsthilfe-be.ch](http://www.selbsthilfe-be.ch) | 0848 33 99 00



**IMPRESSUM**  
 Der «Simmentaler Anzeiger», das offizielle, öffentliche Publikationsorgan, wird jeden Donnerstag zu 100% in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen des Verbreitungsgebietes Nieder- und Obersimmental kostenlos verteilt. Abrufbar auch im Internet auf [www.ilg.ch](http://www.ilg.ch).

**Auflage:**  
 15 148 Expl. (WEMF-beglaubigt 2021).

**Inseratannahme:**  
 Verlag Ilg AG, Herrenmattestr. 37, 3752 Wimmis, Tel. 033 657 87 87, E-Mail [anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch) oder online [www.simmentaleranzeiger.ch](http://www.simmentaleranzeiger.ch).

**Inserationspreise:**  
 mm-Tarif schwarz-weiss 0.81  
 Titelseite 0.99 / mm-Tarif farbig 1.28  
 Titelseite 1.60  
 Mindestgrösse: 2-sp / 30 mm (Fr. 48.50)  
 Chiffre-Gebühr: Fr. 30.00. Preise exkl. 7.7% MWST

Zur Ausschaltung von Missbrauch des Chiffredienstes behält sich der Verlag das Recht vor, die eingegangenen Angebote zwecks Prüfung zu öffnen.

**Annahmeschluss:**  
 Für den Simmentaler Anzeiger: Amtliche Publikationen und Inserate müssen bis spätestens Montag 17.00 Uhr aufgegeben werden. Inserate und Publikationen mit Gut zum Druck bitte früher. Inserate-Kombis müssen am Freitag in der Vorwoche aufgegeben werden.

**Allgemeines:**  
 Der Verlag behält sich die Möglichkeit vor, für bestimmte Daten vorgeschriebene, aber dem Inhalt nach nicht unbedingt termingebundene Inserate um eine Nummer vor- oder zurückverschieben. Vorschriften über das Erscheinen der Inserate an einem bestimmten Platz im Anzeiger werden immer nur als Wunsch, jedoch nicht als Bedingung entgegengenommen.  
 Tel. Bestellungen, Änderungen oder Abbestellungen von Inseraten erfolgen auf Gefahr des Auftraggebers. Amtliche Publikationen und Einberufungen zu Vereinsversammlungen werden nur schriftlich entgegengenommen. Für nicht sinnstiftende Druckfehler sowie für Nichteinhalten gewisser Druckvorschriften kann keine Preisreduktion gewährt werden. Im alleräussersten Fall haftet der Verlag maximal bis zur Höhe der Inserationskosten.  
 Zur Weiterleitung von geschäftlichen Anpreisungen und Vermittlungsangeboten ist der Verlag nicht verpflichtet. Publikationen im amtlichen Teil sind gratis (nur für Amtsstellen und Korporationen öffentlich-Rechtlicher Natur).

**Abonnementspreise:**  
 3 Mte. Fr. 42.–, 6 Mte. Fr. 53.–, 12 Mte. Fr. 82.–, (Preise inkl. MwSt.)

**Inserate-Kombis:**  
 Jungfrau-Gstaad-Kombi: Inseratekombi aus vier Anzeigern, im Berner Oberland: Anzeiger von Saanen, Simmentaler Anzeiger, Frutiger- und Interlakner Anzeiger; Berner Oberland Kombi 4+1: Inseratekombi aus den Anzeigern von Saanen, Interlakner, Frutigen, Simmentaler und Thun. Für weitere Informationen melden Sie sich bei [anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch).



**Home Instead.**  
Zuhause umorgt

**24h-Betreuung gesucht?**

Sicherheit und Lebensqualität zuhause zum Pflegeheimtarif. Fürsorgliche Betreuende. Führender Anbieter, von Krankenkassen anerkannt. Kostenlose Beratung.

Tel 033 847 80 63  
www.homeinstead.ch

**Kaufe Ihr Auto ab Platz!**

**Für Export.** Autos, Busse, Liefer- und Geländewagen, Motorrad und Roller, Kilometer und Zustand egal. Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo. Rufen Sie mich an, ich spreche Schweizerdeutsch.

Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)

**Zimmermann**

Brennstoffe, 3714 Frutigen  
Tel. 033 671 17 22  
www.zimmermann-brennstoffe.ch

**HEIZÖL ÖKO DIESEL**

Schnell, kompetent und zuverlässig

**bis verbindet.**

**Unterhaltsarbeiten zwischen Heustrich und Wengi Ey während den Nächten**

**Sonntag, 30. Januar bis Freitag, 11. Februar 2022, jeweils von 22.00 bis 05.30 Uhr des nächsten Morgens.**

Die BLS führt zwischen Heustrich und Wengi Ey, Unterhaltsarbeiten an der Fahrleitung durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

**Haben Sie Fragen?**  
Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.  
Telefon 058 327 31 32  
Kontaktformular [www.bls.ch/kundendienst](http://www.bls.ch/kundendienst)

Freundliche Grüsse  
BLS Netz AG

**Selbsthilfe BE Info-Entraide BE**

In Selbsthilfegruppen austauschen – weiterkommen  
www.selbsthilfe-be.ch | 0848 33 99 00

**SVP 3 bärestarchi Type für z'Oberland!**

**Fiechter Nils Knutti Thomas Klossner Thomas**

Am 27. März 2022 in den Grossen Rat! **2x auf Ihre Liste!**

**Agil und stabil durchs Leben**

Mit regelmässigem Training zu mehr Gleichgewicht im Alter

**Übungen und Kurse finden [sichergehen.ch](http://sichergehen.ch)**

**sicher stehen [sichergehen.ch](http://sichergehen.ch)**

Fachpartner:

# Ja zur Abschaffung der KMU-Steuer und Stärkung des Wirtschaftsstandorts Schweiz

Publireportage

Am 13. Februar 2022 stimmen wir über die Abschaffung der Stempelsteuer ab, was zu 80 bis 90% KMU betrifft. Die Gegnerinnen und Gegner beharren auf der fragwürdigen Abgabe auf Eigenkapital: der Besteuerung des Notgroschens von KMU. Diese Steuer vermindert das Eigenkapital, das heisst die Substanz und die Autonomie der KMU und schwächt den Wirtschaftsstandort Schweiz. Deshalb muss diese Steuer, ein Relikt aus dem Jahr 1917, abgeschafft werden.

Sämtliche Unternehmen in der Schweiz sind proportional von dieser Abgabe betroffen, besonders jedoch KMU. Bis zur Schwelle von 1 Million Franken muss keine Emissionsabgabe bezahlt werden, was jedoch über den gesamten Lebenszyklus eines Unternehmens gerechnet wird. Erfahrungsgemäss wird diese Schwelle rasch übertroffen, sobald ein KMU eine bestimmte Grösse erreicht. Ab dann greift die Abgabe ab dem ersten Franken. Die Emissionsabgabe generiert dem Bund derzeit rund CHF 250 Mio. pro Jahr, was ca. 0,3% der jährlichen Bundeseinnahmen entspricht. Im Sommer 2021 fiel das Parlament den Entscheid, die Emissionsabgabe auf Eigenkapital abzuschaffen. Die Emissionsabgabe fällt immer dann an, wenn ein Unternehmen Anteile ausgibt, um Eigenkapital zu beschaffen. Diese Investitionen, welche zur Über-

lebenssicherung oder zum Arbeitsplatz erhalten dienen, sollten nicht unnötig besteuert werden, bevor überhaupt Gewinn erwirtschaftet werden konnte.

**KMU stärken**  
Scheitert diese Reform, schädigt dies insbesondere krisenbetroffene KMU in der Bewältigung der wirtschaftlichen Folgen der Covid-19 Pandemie. Nach Verlusten sind die Notreserven bei zahlreichen Unternehmen aufgezehrt. Die Voraussetzungen für die Überbrückungskredite, welche der Bund in der Corona-Krise zugesprochen hat, erfüllen die KMU meist nicht. Sie sind gerade jetzt stark auf neues Eigenkapital angewiesen und der Staat soll private Finanzierungen nicht durch Abgaben belasten. KMU ohne genügend Eigenkapital gelten als überschuldet und müssen Konkurs anmelden. Die Abgabe ist

volkswirtschaftlich schädlich, absurd und hat mit Steuergerechtigkeit nichts zu tun. Innovative KMU sollen wachsen können, damit die ganze Schweiz von neuen Ideen profitieren kann.

**Arbeitsplätze sichern**  
Gute Rahmenbedingungen sind essenziell, um Arbeitsplätze in KMU zu sichern und positive Signale an Investoren zu senden. Sind die Steuern zu hoch, wandert das Investorenkapital für die Arbeitsplatzschaffung und -unterhaltung ins Ausland ab. Dies führt zu einem Rückgang der Steuereinnahmen und gefährdet Arbeitsplätze. Die Abgabe wird von der gesamten Wirtschaft und insbesondere den KMU getragen und verhindert das Wirtschaftswachstum in der Schweiz und damit auch die Schaffung neuer Arbeitsplätze.

**Standort Schweiz stärken**  
Der internationale Standortwettbewerb wird zusehends härter. Dies insbesondere auch im Hinblick auf den derzeit diskutierten Mindeststeuersatz für international tätige KMU. Die Schweiz ist mit den kantonal tieferen Unternehmenssteuersätzen direkt betroffen. Der internationale steuerpolitische Druck

fokussiert ausschliesslich auf die Gewinnsteuer. Die Schweiz muss sich nun auf den Abbau von fiskalischen Standortnachteilen, wie die Emissionsabgabe konzentrieren wo sie von internationalen Vorgaben unabhängig ist.

Vor dem Hintergrund dieser Überlegungen führt ein klares JA zur Abschaffung der KMU-Steuer zu einer dringend notwendigen Stärkung des Wirtschaftsstandorts Schweiz.



Autor: Hans-Ulrich Bigler, Direktor Schweizerischer Gewerbeverband sgv

**JA** 13. Februar  
**Änderung Stempelabgaben-Gesetz**  
stempelabgabengesetz.ch



**Kirchliche Mitteilungen**

**Sonntag, 23. Januar 2022**

**Ev.-ref. Landeskirche**

**Lenk**

Donnerstag, 20. Januar, 14 Uhr, Seniorenanlass mit «2G», Bildvortrag mit Ernst Zbären und einem Zvieri des Landfrauenvereins, Kirche und Kirchgemeindehaus.

Sonntag, 23. Januar, 17 Uhr, Gottesdienst zur Vesperzeit mit Pfrn. Theresa Rieder und Organistin Ada van der Vlist Walker.

Montag, 24. Januar, 13 Uhr, Spielnachmittag, 20.30 Uhr, Bildvortrag mit Ernst Zbären, beides im Kirchgemeindehaus.

Dienstag, 25. Januar, 19.30 Uhr, Probe des Kirchenchors.  
Bereitschaftsdienst: Pfrn. Theresa Rieder 033 733 36 56 / 079 400 93 47. www.kirchelenk.ch.

**St. Stephan**

Donnerstag, 20. Januar, 13.30 Uhr, Kirchenraum Matten, Spielnachmittag, Taxidienst: Fränzi Röstli Tel. 079 362 72 31. Teilnahme ist Zertifikatspflichtig.

Donnerstag, 20. Januar, 14.00 Uhr, Andacht im Altersheim Dorfmatte AG mit Pfrn. Stefanie Gilomen.

Sonntag, 23. Januar, 9.45 Uhr, Kirchenraum Matten, Gottesdienst mit Pfrn. Stefanie Gilomen und Ada van der Vlist Walker, Orgel.

Sonntag, 23. Januar, 10.00 Uhr, Schulhaus Fermel, Sonntagsschule

Donnerstag, 27. Januar, 19.30 Uhr, Kirchenraum Matten, Lesegruppe mit Pfrn. Stefanie Gilomen. Teilnahme ist Zertifikatspflichtig.

Bereitschaftsdienst: Pfrn. Stefanie Gilomen, 079 234 29 16 oder 033 722 14 14.

**Zweisimmen**

Donnerstag, 20. Januar, 14.00 Uhr: Altersnachmittag «Üusa Dorfet» in der Kirche. Thema: «Patientenverfügung» – Information rund um Patientenrechte und medizinische Behandlungen. Referenten: Barbara und Thomas Zimmerli mit Tochter. Maskenpflicht.

14/15 Uhr: Andachten Alterszentrum Bergsonne. Pfrn. Linda Grüter.

Freitag, 21. Januar, 19.15 Uhr: Die momentane Corona-Situation an den hiesigen Schulen zwingt uns, den geplanten Jugendgottesdienst auf einen späteren Zeitpunkt zu verschieben.

Sonntag, 23. Januar, 9.30 Uhr: Gottesdienst, Pfr. Stefan Lobsiger und Kurt Rohrer, Gesang (Kirchenratspräsident Ref. Kirche Uri); Kollekte: Verein Blind Spot. Maskenpflicht.

20.00 Uhr: Bäuertgottesdienst im Schulhaus Reichenstein, Pfr. Stefan Lobsiger; Kollekte: Partnergemeinde Bodok. Maskenpflicht.

Dienstag, 25. Januar, 14-16 Uhr: Wegen Ferien findet die Teestube nicht statt.

Donnerstag, 27. Januar, 10.00 Uhr: Wochengebet in der Kirche. Maskenpflicht. Bei Abdankungen wende man sich an Pfrn. Linda Grüter, Tel. 722 72 00.

**Boltigen**

Samstag, 22. Januar: KiKiBo findet nicht statt!

Sonntag, 23. Januar, 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer Ulrich Häring, Taxi: Gs 9.30, Wb 9.33, E 9.36, Schw'matt\* 9.40, Rb 9.43, T'tal\* 9.50. \*auf Voranmeldung am Vortag, 079 656 62 97, ebenso auf Wunsch für das Gebiet Beret-Ruhren.

Mittwoch, 26. Januar: Der Seniorenhöck «gemeinsames Spielen» ist abgesagt!

Pikettdienst: 03.-07. Jan./22.-30. Jan: Pfarrer Ulrich Häring, 076 341 44 42 übrige Zeit: Pfarrer Christof Mudrack, 033 773 60 23.

**Oberwil**

Sonntag, 23. Januar um 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Prädikantin Hilde Teuscher und an der Orgel Marianne Wyttenbach. Predigttaxi und Anmeldung: 079 573 48 47.

Mittwoch, 26. Januar um 13.30 Uhr: Gemeindegemeinschaft in der Kirche: Der Rettungssanitäter Daniel Harder erzählt. Infolge der besonderen Situation besteht Anmeldepflicht bis am Vorabend bei Margrit Schwärzler 079 620 37 17 (ab 18.00 Uhr)

**Därstetten**

Sa, 22.1., 13.30-16.30 Uhr: Simmechind. Treffpunkt: Wöschhüsi. Mitbringen: Finken, Winterkleider, Bob, etc., wir sind im Schnee.

So, 23.1., 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Pfr. Daniel Guggisberg, der Organistin Doris Feuz und der Sigristin Erika Batzli. Anmeldung für Fahrdienst: Therese Rippstein, Tel. 079 259 14 00.

**Erlenbach**

Sonntag, 9.30 Uhr: Gottesdienst in der Kirche. (Pfrn. Helma Wever. Orgel: Kathrin Bratschi). Voranzeige:

Donnerstag, 27. Januar, 12.00 Uhr: Mittagstisch in der Pfrundscheune. Anmeldungen bis Dienstag an Hanni Hehlen, Tel. 078 675 28 11. Abdankungen: Pfrn. Helma Wever, Tel.: 033 681 12 33. Abdankungen am 27.+28. Januar: Pfrn. Edith Vogel, Tel.: 076 372 16 75. Aktuelle Informationen und «Worte & Musik zum Sonntag» unter www.kirchgemeindeerlenbach.ch.

**Diemtigen**

Sonntag, 10.00 Uhr: Gottesdienst im Schulhaus Wiriehorn gemeinsam mit der EMK, mit Pfr. Andreas Steiner und Pfrn. Petra Freyer; Musik: Christoph Zbinden.

Mittwoch, 26. Januar, 13.30 – 16.00 Uhr: Üse Waudplatz in Schwenden für Kinder von 5 -10jährig. Anmeldung bis am Vorabend bei der Jugendarbeiterin Mirjam Hänni, 079 360 33 37; Thema: Winterzauber.

**Wimmis**

Aufgrund der Bundesvorschriften gilt für Gottesdienste ohne Zertifikatspflicht weiterhin die Anzahlbeschränkung mit 50 Personen. Deshalb bitten wir Sie wiederum um Anmeldung zu den Gottesdiensten: Telefon Sekretariat 033 657 06 59 (Beantworter) oder E-Mail: kirchgemeinde@wimmis.ch oder SMS/WhatsApp an 079 616 26 29 (keine Anrufe) jeweils bis Samstag, 12.00 Uhr.

23. Januar, 9.30 Uhr, Gottesdienst, Pfarrer Werner Steube; Markus Aellig, Orgel. Predigttaxi: Ruth Anken, 079 715 41 36. Anmeldung bitte bis spätestens Samstag, 22. Januar, 18.00 Uhr. Infos: www.wimmis.ch/Kirchgemeinde.

**Gesamtkirchgemeinde Spiez**

Gemäss Beschluss des Kirchgemeinderates vom 5. Januar 2022 besteht bei Gottesdiensten ab sofort die 2G-Regel plus Maskenpflicht.

**Einigen**

Do, 20.1.22, 14.00 Uhr: Bibelkreis pro Nefesch in der Balsigerstube. Nähere Infos im reformiert Januär.

So, 23.1.22, 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer Thomas Josi (2G-Regel). Musik: Markus Tschanz, Orgel.

**Faulensee**

So, 23.1.22, 10.00 Uhr: KUV Gottesdienst der 2. Klasse Hofachern mit Katechetin Cornelia Schlegel und Pfarrerin Marianne Zbinden, als Erzählerin Fabienne Wyttenbach (2G-Regel). Musik: Richard Jaggi, Orgel und Klavier.

**Röm.-kath. Landeskirche**

**Lenk**

Donnerstag, 20. Januar, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Samstag, 22. Januar, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

**Zweisimmen**

Sonntag, 23. Januar, 9.15 Uhr: Eucharistiefeier.

Dienstag, 25. Januar, 18.30 Uhr: Messe mit Anbetung.

**Spiez**

Wir feiern Gottesdienste mit und ohne Zertifikatspflicht: mit Zertifikatspflicht (ab 16 Jahre): ohne Personenzahlbegrenzung, ohne Abstands- und Maskenpflicht; ohne Zertifikatspflicht: max. 50 Personen, mit Abstands- und Maskenpflicht und Erhebung der Kontaktdaten.

Sonntag, 23. Januar: Gottesdienst mit Kommunionfeier (Zertifikatspflicht)

Montag, 24. Januar, 15.00: Rosenkranzgebet (ohne Zertifikatspflicht)

Mittwoch, 26. Januar, 6.30: Frühgebet; 9.00: Gottesdienst mit Eucharistiefeier (ohne Zertifikatspflicht).

Da die Corona-Lage oft auch kurzfristige Programmänderungen verlangt, raten wir Ihnen, sich kurzfristig über unsere Homepage über die Durchführung von Gottesdiensten und Veranstaltungen zu informieren: www.kathbern.ch/spiez.

**Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften**

**Evangelisch-methodistische Kirche**

**Lenk, Löwenzentrum**

Freitag, 21.1., 19.00 Uhr: Ehe-Ermutigungsabend

Samstag, 22.1., 13.30 Uhr: Jungschar

Sonntag, 23.1., 10.00 Uhr: Gottesdienst.

**Oey, Kapelle Bächlenstrasse 22 www.emk-oey.ch**

Sonntag, 10 Uhr Allianz-Gottesdienst im Schulhaus Wierihorn mit Pfrn. Petra Freyer und Pfr. Andreas Steiner.

**Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez, Kornmattgasse 6/8**

Freitag, 21.1.: 6.15 Uhr Frühgebet, 19.00 Uhr Teenietreff

Samstag, 22.01.: 9.30 Uhr Kinderstunde, 14.00 Uhr Jungschar Seerose

Sonntag, 23.1.: 9.00 Uhr Gottesdienst (mit 2G Zertifikat), Predigt: Thomas Oesch, Musik: am Flügel Manuela Dütschler, 10.45 Uhr Gottesdienst

(ohne Zertifikatspflicht) mit Kinderbetreuung und Sonntagsschule, Predigt: Thomas Oesch, Musik: am Flügel Manuela Dütschler.

Weitere Infos: www.egwspiez.ch und www.foryouth.ch.

**Christliches Lebenszentrum Spiez**

Unsere Gottesdienste finden aktuell um 9.00 und 11.00 Uhr statt. Ebenso um 11.00 Uhr per Livestream.

Keine Anmeldung erforderlich. Alle Infos auf www.clzspiez.ch. Kontakt: Pastor Markus Bettler, 033 650 16 16.

**BewegungPlus**

**Gewerbstrasse 6, Zweisimmen**

Fr. 21.1., 9.00 Uhr: Anbetungszeit. So. 23.1., 9.45 Uhr: Missionsgottesdienst mit KIGO.

Mi. 26.1., 20.00 Uhr: Gebetsabend. www.bewegungplus-zweisimmen.ch. Infos: Pastor Micha Pfister: 079 575 98 68

**Freie Missionsgemeinde**

**Oberwil**

Do 20.1., 20.00 Uhr: Hauskreise.

Sa 22.1., 14.00 Uhr: Jungschi.

Sa 22.1., 19.00 Uhr: Come In.

So 23.1., 9.50 Uhr: Gottesdienst mit Frank Köhler. 10.15 Uhr: Sonntagsschule/Kinderhort.

Di 25.1., 9.30 Uhr: Rendez-vous für die Frau. Infos: www.fmg-oberwil.ch. Fragen: Pastor Frank Köhler, 033 783 00 40.

**Neuapostolische Kirche**

**Zweisimmen, Hübelstrasse 1**

Sonntag, 23.1., 9.30 Uhr: Gottesdienst.

**Spiez, Stockhornstrasse 26**

Sonntag, 23.1., 9.30 Uhr: Gottesdienst. In Spiez keine Wochengottesdienste, Wochengottesdienste in Interlaken besuchen. https://bezirk-thun.nak.ch

**Jehovas Zeugen**

**Zweisimmen**

Do, 20.1., 19.30 Uhr: Richter 20-21 / Wer hat es erfunden? Videoserie auf jw.org stärkt unser Vertrauen in Gottes Weisheit

Sa, 22.1., 19.30 Uhr: Wie Liebe und Glaube das heutige Weltsystem besiegen (1. Johannes 5:3-4)

Weitere Informationen sowie den kostenlosen Zugang zur Videokonferenz können über Tel.-Nr. 079 324 94 82 oder über jw.org erfragt werden.



**THOMAS RUBIN**  
BESTATTUNGSDIENST

Bestatter mit eidg. Fachausweis

033 654 40 50 · thomasrubin.ch · Seestrasse 34 · 3700 Spiez

**Daniel Lochbrunner**  
Bestattungen & Thanatologie

*Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...*





Thunstrasse 72  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24  
3753 Oey  
Tel. 033 681 03 03

Daniel Lochbrunner Yvonne Tschanz Fabian Trüssel

www.lochbrunner-bestattungen.ch

**Todesanzeige**

Überall sind Spuren deines Lebens, Gedanken, Gefühle, Bilder, Augenblicke. Sie werden uns immer an dich erinnern.



Traurig, jedoch dankbar für die vielen schönen gemeinsamen Jahre, nehmen wir Abschied von unserer lieben Mam, Schwiegermutter, unserem Grosi, meinem Urgrosi, unserer Schwester, Schwägerin, Tante, Cousine, Gotte und Verwandten

**Katharina Nydegger-Laubscher**  
26. Januar 1943 – 12. Januar 2022

Kurz vor ihrem 79. Geburtstag ist sie von ihren Altersbeschwerden erlöst worden und durfte, im Beisein ihrer Familie, friedlich einschlafen. Wir lassen dich in Liebe los.

3704 Krattigen, Oertlimatt, früher Weekendweg 3646 Einigen

Marie-Madeleine und Alfred Koch  
Larissa Schober und Bruno Mauron  
Peter und Barbara Steinmann  
Grosskinder, Urgrosskind, Geschwister und Verwandte

Die Urnenbeisetzung, zu der Sie herzlich eingeladen sind, beginnt am Mittwoch, 26. Januar 2022 um 11 Uhr auf dem Friedhof Einigen.

Anschliessend findet die Trauerfeier im engsten Familienkreis in der Ref. Kirche statt.


Traueradresse:  
Peter Steinmann, Dorfstrasse 9, 3646 Einigen

Gilt als Leidzirkular



**Todesanzeige und Danksagung**

Tief bewegt haben wir am Mittwoch, 29. Dezember 2021 Abschied genommen von meinem geliebten Mann, unserem liebevollen Vater, Schwiegervater, Gross- und Urgrossvater, Bruder, Schwager, Onkel, Götti und Freund



**Walter Klopfenstein-Wäfler**  
8. Juni 1931 – 21. Dezember 2021

Ein besonderer Dank gebührt:

- Frau Pfarrerin Alexia Zeller für die würdigen Abschiedsworte
- dem Pflegeteam vom Alterswohnen Bergsonne in Zweisimmen für die liebevolle Pflege
- Familie Silvia und Robert Härri für die wertvolle Betreuung
- allen Freunden, die Walter in den letzten Jahren auch in schwierigen Zeiten mit Besuchen, Einladungen, Ausflügen und vielem mehr zur Seite standen
- allen, die Walter mit der Teilnahme an der Trauerfeier die letzte Ehre erwiesen haben sowie für die vielen Karten und Spenden.

Es war ein grosser Trost, nicht allein zu sein bei dem schmerzlichen Abschied von dem Menschen, den wir so sehr geliebt haben.

3765 Oberwil i.S., im Januar 2022 Die Trauerfamilie

*Erinnerungen, die unsere Herzen berühren, gehen niemals verloren. Erinnerungen sind kleine Sterne, die tröstend in das Dunkel unserer Trauer leuchten.*



Traurig, aber dankbar für die vielen schönen gemeinsamen Jahre, nehmen wir Abschied von meinem geliebten Hans, unserem Vater, Vätü, Dätti, Schwiegervater, Schwager, Onkel und Verwandten

**Hans Barben-Wittwer**  
10. Februar 1923 – 11. Januar 2022

Langsam wurde dein Alltag beschwerlicher und dein Lebenslicht unaufhaltsam kleiner. Wir trauern um einen lieben und wertvollen Menschen.

In Liebe lassen wir dich los.

Jetzt Eigen, 3705 Faulensee  
Früher Bubenbergstrasse 11, 3700 Spiez

Wir vermissen dich:  
Rosina Barben-Wittwer  
Marianne Barben und Max Greuter  
René und Silvia Barben-Siegfried  
Livia Barben und Stefan Bähler  
Dario Barben  
und Verwandte

Traueradresse:  
Rosina Barben-Wittwer, Bubenbergstrasse 11, 3700 Spiez

Die Urnenbeisetzung, zu der wir Sie freundlich einladen, findet am Freitag, 21. Januar 2022, 14.00 Uhr, auf dem Friedhof Spiez statt, mit anschliessender Abdankung in der Kirche Spiez.  
Für die Abdankung in der Kirche gilt die 2G Regel.

Anstelle von Blumen freuen sich die Freunde der Dampfschiffahrt Thuner- und Brienzersee «Rettet das Spiezerli» über eine Spende. Postkonto 30-538142-1, mit dem Vermerk: Hans Barben-Wittwer, Spiez.

*Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es dunkel wird.*

Traurig, aber dankbar für die Erlösung, nehmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater, Grossvater, Bruder, Schwager, Onkel und Götti

**Rudolf Wiedmer-Beetschen**  
2. März 1937 – 11. Januar 2022

Wir haben um deine Krankheit gewusst. Du hast sie tapfer getragen.  
In Liebe lassen wir dich los.

Narrenbach 16  
3756 Zwischenflüh

Die Trauerfamilien:  
Alice Wiedmer-Beetschen  
Adrian und Daniela Wiedmer-Schmid mit Annina und Livio  
Thomas und Andrea Wiedmer-Hostettler mit Joel  
Benjamin Kohler  
Beatrice und Bruno Siegenthaler-Wiedmer mit Nico und Jasmin  
Verwandte und Freunde

Traueradresse: Alice Wiedmer-Beetschen, Narrenbach 16, 3756 Zwischenflüh

Die Trauerfeier, mit anschliessender Urnenbeisetzung auf dem Friedhof Diemtigen, findet aufgrund der aktuellen Situation im engeren Familien- und Freundeskreis statt.

Anstelle von Blumenspenden unterstützen Sie bitte den Spitex-Verein Simme, Postkonto 30-35838-9, mit dem Vermerk: Rudolf Wiedmer-Beetschen.

*Wenn meine Kräfte mich verlassen, die Hände ruh'n, ich hab's geschafft, weint nicht um mich, gönnt mir die Ruh, mein Leben ist vollbracht.*

Für die grosse Anteilnahme beim Abschied von unserem lieben

**Ernst Schütz-Klossner**  
danken wir von ganzem Herzen.

Ein besonderer Dank gebührt:

- Frau Pfarrerin Helma Wever für den einfühlsamen Abschiedsgottesdienst
- der Organistin Frau Kathrin Bratschi für das schöne Orgelspiel
- Frau Yvonne Tschanz vom Daniel Lochbrunner Bestattungsdienst Oey für die Unterstützung
- dem Musikverein Erlenbach-Diemtigtal für die letzte Ehrerweisung und den Fahnengruss
- dem Pflegeteam vom «jetzt Lindenmatte», Abteilung Arve, für die liebevolle Pflege
- allen, für die vielen Karten und Geldspenden für späteren Grabschmuck sowie den Spenden für den Spitex-Verein Simme
- allen, die Ernst in seinem Leben mit Achtung, Freundschaft und Liebe begegnet sind.

Es war ein grosser Trost, nicht allein zu sein bei dem schmerzlichen Abschied von dem Menschen, den wir so sehr geliebt haben.

Erlenbach, im Januar 2022 Die Trauerfamilien

*Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus, flog durch die stillen Lande, ob flog sie nach Hause. Joseph von Eichendorff*

Traurig, mit vielen schönen Erinnerungen und doch dankbar für die Erlösung, nehmen wir Abschied von meinem lieben Hanni, unserer treubesorgten Mutter, Grossmutter, Schwiegermutter, Schwester, Schwägerin, Cousine, Gotte, Tante und Freundin.

**Hanni Itten-Wiedmer**  
5. Oktober 1955 – 16. Januar 2022

Dankbar für die wundervolle Zeit welche wir mit Dir verbringen durften, werden wir Dich immer in unserem Herzen tragen.

Wir vermissen dich:  
Kobi Itten-Wiedmer  
Peter und Rita Itten-Enzler, mit Nick und Tom  
Hansjakob und Carine Itten-Loosli, mit Lio und Camille  
Verwandte, Freunde und Bekannte

Traueradresse: Kobi Itten, Aeschstrasse 41, 3702 Hondrich

Die Abschiedsfeier findet im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Spiez statt.

Anstelle von Blumen unterstützen Sie bitte die Krebsliga Schweiz, IBAN CH95 0900 0000 3000 4843 9, mit dem Vermerk: Hanni Itten-Wiedmer.





## Innovatives Bauen.

Wir sind eine grössere Bauunternehmung in Familienbesitz mit Standorten im Berner Oberland und Kanton Obwalden. Die Sparten Hoch- und Tiefbau, Strassenbau, Gebirgsbau, Untertag- und Felsbau prägen unsere tägliche Arbeit.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen

### Technischen Mitarbeiter Logistik

m/w · Anstellungsort Meiringen · Pensum 100 %

**Ihr Aufgabenbereich**  
Sie unterstützen unsere Disposition beim Planen und Disponieren der gesamten Fuhraufträge sowie vom Baustellenpersonal. Zudem führen Sie vermessungstechnische Arbeiten im Hoch- und Tiefbau selbstständig aus. Die Mithilfe im Elementbau (Erstellen von Schalungen aller Art) sowie Betreuung der Logistik-Mitarbeiter machen Ihnen Freude.

**Ihr Profil**  
Sie verfügen über eine abgeschlossene Lehre im Bauhauptgewerbe mit Weiterbildung zum Polier und haben langjährige Erfahrung im Bau- oder Transportgewerbe. Die stets freundliche Zusammenarbeit mit den Baustellen, Werkhof und der Administration ist für Sie selbstverständlich. Gute EDV-Kenntnisse (MS-Office-Programme, idealerweise A3-Dispo und/oder SORBA), Belastbarkeit, Zuverlässigkeit, Organisationstalent und vernetztes Denken zeichnen Sie aus.

**Ihre Zukunft**  
Sie übernehmen eine verantwortungsvolle Tätigkeit und sind ein wichtiger Bestandteil unseres Logistikteams. Wir bieten attraktive Anstellungsbedingungen mit langfristiger Perspektive.

**Zögern Sie nicht**  
Wenn Sie teamfähig und flexibel sind, eine zuverlässige und selbständige Arbeitsweise mitbringen, dann wollen wir Sie kennenlernen.

Weitere Informationen erteilt Ihnen gerne Nadja Thöni, Tel. 033 972 62 80. Lernen Sie unsere Unternehmung unter [www.ghelma.ch](http://www.ghelma.ch) kennen.

Interessiert? Dann senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an [personal@ghelma.ch](mailto:personal@ghelma.ch) oder an folgende Adresse:

Ghelma AG Baubetriebe  
Personaladministration  
Liechtenenstrasse 10  
CH-3860 Meiringen

Meiringen · Brienz · Interlaken · Grindelwald · Sarnen




Wir suchen für das junge und eingespielte Team im **Praxiszentrum Madora in Gstaad** eine MPA. Stellenantritt und Arbeitspensum nach Vereinbarung möglich.

### Medizinische Praxisassistent/in (MPA)

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:**  
Bei Fragen steht Ihnen Frau Manuela Aellen, Leitende MPA zur Verfügung: 033 748 44 99. Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung per Mail an [hr@medaxo.ch](mailto:hr@medaxo.ch). [www.medaxo.ch/job](http://www.medaxo.ch/job)

Madora Praxiszentrum | Belairstrasse 2 | 3780 Gstaad | [www.medaxo.ch](http://www.medaxo.ch)

**Was erwartet Sie:**

- Ein praxiserfahrenes, junges und eingespieltes Team
- Selbständiges Arbeiten in einem innovativen Unternehmen
- Unsere Kultur wird geprägt von unseren Werten: Sinn, Vertrauen, Offenheit

**Ihre Aufgaben:**

- Organisation der ärztlichen Sprechstunde
- Leistungserfassung im Praxissystem
- Durchführung von Blutentnahmen, Labor, Röntgen und Medikamentenabgabe etc.
- Administrative und organisatorische Aufgaben

**Was bringen Sie mit:**

- Ausbildung als MPA, mit Fähigkeitszeugnis, auch Lehrabgänger/innen sind willkommen
- Gute Sprachkenntnisse (Französisch, Englisch)
- Gute PC-Kenntnisse mit einer dienstleistungsorientierten Arbeitsweise
- Freude an der Zusammenarbeit im Team sowie mit den Ärzten und Patienten

## DIEGÄLBE

Wir suchen für unser Team in Adelboden und Frutigen ausgebildete und motivierte **Elektroinstallateure und Elektro-Service-Techniker m/w (60-100%)** (Stark- & Schwachstrominstallationen / Service & Reparaturen)

- Neu- und Umbauten, Eigenheime und Gewerbebetriebe, PV-Anlagen und Smart Home - bei uns ist Abwechslung garantiert und wir führen alles aus, was die moderne Elektroinstallation zu bieten hat.
- Zusätzlich zu diesen spannenden Projekten haben unsere Elektro-Service-Techniker die Freiheit, ihren Arbeitstag mit Kleinaufträgen zusammen mit den Kunden selbstständig zu planen.
- Die breite Palette unserer Produkte und Dienstleistungen ermöglicht es, auch Einblicke in andere Bereiche wie Energieversorgung, Telekommunikation und Multimedia zu erhalten.
- Unser Team besteht aus jungen und aufgestellten Persönlichkeiten, die einen kollegialen und lockeren Umgang untereinander pflegen.
- Die detaillierten Stellenausschreibungen finden Sie unter: [www.lwa.ch/jobs](http://www.lwa.ch/jobs)

**Interessiert?**  
Toni Luginbühl gibt Ihnen gerne Auskunft unter 033 673 71 19. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an Markus Gempeler, Personalverantwortlicher: [markus.gempeler@lwa.ch](mailto:markus.gempeler@lwa.ch)

Per 1. August 2022 ist in unserem Betrieb eine **Lehrstelle als Strassentransport-Fachmann** zu besetzen. Bist du interessiert? Dann sende uns deine Unterlagen. Wir freuen uns auf deine schriftliche Bewerbung.

### SEEMATTER AG

Postfach 738, 3802 Interlaken Ost  
Tel. 033 827 99 37  
[info@seematterag.ch](mailto:info@seematterag.ch)

**Lohnerbar Adelboden**  
Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

### Barmaid/ Serviertochter

Vollzeit oder Teilzeitpensum. Unterkunft vorhanden. Auf Ihre Bewerbung freue ich mich.  
Gödi Hari  
Landstrasse 13, 3715 Adelboden  
Tel. 076 706 49 02 / 079 464 27 00  
E-Mail: [schoeneggadel@bluewin.ch](mailto:schoeneggadel@bluewin.ch)

IHR FABRIKANT FÜR GASTRONOMIE-EINRICHTUNGEN

## schmocker+

Zur Ergänzung unseres Montageteams suchen wir auf einen Termin nach Vereinbarung eine/n **Monteur/-in** für die auswärtige Montage von Grosskücheneinrichtungen und Selbstbedienungsanlagen.

**Was wir erwarten**

- abgeschlossene Berufslehre, vorzugsweise in der Metallbranche
- Schweisskenntnisse von Vorteil
- selbstständiges und exaktes Arbeiten
- flexibel und innovativ
- Deutsch in Wort und Schrift

**Was bieten wir**

- einen interessanten Arbeitsplatz in einem lebhaften Team
- einen selbständigen und verantwortungsvollen Wirkungsbereich
- zeitgemässe Anstellungs- und Arbeitsbedingungen
- spannende und vielseitige Projekte mit hoher Eigenverantwortung

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Website unter [www.schmocker-ag.ch](http://www.schmocker-ag.ch). Wir freuen uns auf Ihr Interesse. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**Schmocker AG**  
Kristo Lesaj  
Dammweg 15, 3800 Interlaken  
Tel. 033 828 38 48, Fax 033 828 38 38  
[info@schmocker-ag.ch](mailto:info@schmocker-ag.ch)



Wir sind ein international tätiges Unternehmen des Rheinmetall-Konzerns mit Partnern in Europa und Übersee in den Bereichen der Wehrtechnik und der chemischen Industrie. Für die Unterstützung unseres Produktionsteams suchen wir per **1. Februar 2022** oder nach Vereinbarung einen:

### Operator Produktion (m/w/d) 100%

Folgende Aufgaben gehören zu Ihrem spannenden Tätigkeitsbereich:

- Bedienung und Betreuung der Produktionsanlagen
- Herstellung und Verarbeitung von sensiblen Chemikalien
- Mitarbeit bei Unterhalts- und Wartungsarbeiten
- Sicherer Umgang und strikte Einhaltung von Sicherheits- bzw. Arbeitsvorschriften

Für diese Stelle wünschen wir uns folgendes Profil:

- abgeschlossene Berufslehre im Bereich Lebensmittel / Chemie / Technik oder Berufsabschluss und fundierte Berufserfahrung in der Produktion
- Flair für Produktionsabläufe sowie ein gutes technisches Verständnis
- Zuverlässige, selbständige und verantwortungsbewusste Persönlichkeit
- Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Bereitschaft für Schichtarbeit (2- oder 3-Schicht, Früh-/Spätschicht)

Wir bieten Ihnen

- interessante und abwechslungsreiche Aufgaben
- die Mitarbeit in einem aufgestellten und motivierten Team
- weitere Benefits

Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an: [bewerbung@nitrochemie.com](mailto:bewerbung@nitrochemie.com)

Nitrochemie Wimmis AG  
Human Resources • Niesenstrasse 44 • 3752 Wimmis • Tel. 033 228 10 05

### Putzfrau gesucht in Spiez per sofort



Berg & Berg  
Hotel und  
Apartments, Spiez

Anna-Sophie Peterhans  
079 217 41 33



### Freie Lehrstelle 2022



**Fachfrau/-mann Hauswirtschaft EFZ**  
[www.pension-adelmatt.ch](http://www.pension-adelmatt.ch)

Kontakt:  
Pension Adelmatt  
Beatrice Ramseier  
Geschäftsführerin  
Mülenenstr. 14  
3703 Aeschi  
Tel. 033 655 60 30



**Gürbe Pub, 3664 Burgistein**  
Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

### Geschäftsführer/-in mit Wirtepatent oder jemand, der das Wirtepatent erwerben möchten.

Die Kosten zum Erwerb des Wirtepatents werden bezahlt. Ich freue mich auf Ihre Bewerbung.  
Gödi Hari  
Landstrasse 13, 3715 Adelboden  
Tel. 076 706 49 02 / 079 464 27 00  
E-Mail: [schoeneggadel@bluewin.ch](mailto:schoeneggadel@bluewin.ch)



Wissen Sie...



**schmid ag**  
Küchenbau  
Frutigen / Uetendorf

...dass wir viele Ersatzgeräte ständig am Lager haben und zu sehr günstigen Bedingungen liefern können!

Künzlistegstr. 46, 3714 Frutigen / 033 671 31 31

**SPAR- UND LEIHKASSE FRUTIGEN AG**



Nazif Bejtuli

**Die Bank mit kompetenten Mitarbeitenden**

Wir gratulieren Nazif Bejtuli, Leiter Compliance, zum erfolgreichen Abschluss seiner berufsbegleitenden Weiterbildung MAS ZFH in Financial Markets Compliance.

Für die engagierte Mitarbeit und den kollegialen und hilfsbereiten Umgang danken wir Nazif und freuen uns auf eine weiterhin angenehme Zusammenarbeit.

Spar- und Leihkasse Frutigen AG | Dorfstrasse 15 | 3714 Frutigen | www.slfrutigen.ch

**AFA**  
BUS REISEN TAXI TECHNIK

**Peter Maffay, Hallenstadion**  
26. Februar 2022  
Fahrt inkl. Ticket ab CHF 138

**Die Toten Hosen**  
17. Juli 2022  
Fahrt inkl. Ticket CHF 169

**Skisafari Dolomiten**  
6. - 13. März 2022  
pP im DZ / HP, inkl. Skipass CHF 1370

**Burgund**  
6. - 10. April 2022  
pP im DZ / HP CHF 1214

**Wandern in Rosas**  
18. - 24. April 2022  
pP im DZ / VP CHF 825

**Festspiele Bregenz**  
Madame Butterfly  
Tickets Kat. 1 auf Anfrage

**24. - 25. Juli 2022**  
pP im DZ / Kat. 1 CHF 390

Während der gesamten Reise gelten jeweils die aktuellen Schutz- und Hygienemassnahmen des BAG sowie die Massnahmen des Reiselandes.

Weitere Reisen finden Sie auf unserer Homepage mit Detailprogramm [www.afareisen.ch](http://www.afareisen.ch) / 033 673 74 74

**SVP**  
Die Partei des Mittelstandes

Herzliche Einladung

**Bundesrat Ueli Maurer spricht zur Lage der Schweiz**


Donnerstag, 3. Febr. 2022, 20.00 Uhr  
Turnhalle Därstetten

Präsentation der SVP  
Grossratskandidatinnen und  
Grossratskandidaten des SVP  
Wahlkreisverbandes Oberland

Um den Anlass durchführen zu können, gilt die 2G-Zertifikatspflicht (Geimpfte und Genesene). Bitte Nachweis mitbringen.

Organisation:  
SVP Wahlkreisverband Oberland

Schweizer wählen SVP



**Ursula Zybach**  
Grossrätin und Präsidentin Public Health Schweiz

«Das Tabakproduktegesetz ist zu wenig griffig. Für einen wirksamen Jugendschutz braucht es ein JA zur Initiative.»

**Kinder ohne Tabak**  
am 13. Februar

**JA**

[www.kinderohnetabak.ch](http://www.kinderohnetabak.ch)

**HAUS FUHRENMATTE**  
3766 BOLTIGEN



Das andere Pflegeheim in Ihrer Nähe:

- klein und fein
- Medizinische und pflegerische Vollversorgung

Lempen Ruth, Leiterin, Tel. 033 773 66 56

Ihre **Steuererklärung** füllt bei Ihnen zu Hause aus:

(Selbstverständlich unter Einhaltung der aktuellen Hygienevorschriften)

**Stefan Baur, 3753 Oey**  
Tel. 079 701 73 60  
oder 033 681 11 52  
**auch samstags**

**Croix-Rouge suisse**  
Schweizerisches Rotes Kreuz  
Canton de Berne - Kanton Bern

**Achtsamkeit und wie sie den Lebensstil beeinflussen kann**

In vielen Bereichen unseres Lebens treffen wir täglich Entscheidungen. Tun wir dies aus reiner Gewohnheit immer gleich oder achtsam und bewusst? Wie funktioniert Achtsamkeit überhaupt? Welche Fragen und Beobachtungen können helfen, uns unserer Muster bewusst zu werden und vielleicht sogar die eine oder andere Gewohnheit zu verändern?

Referentin: Dina Buchs, Coach-Supervisorin mit eidg. Diplom, Erwachsenenbilderin SVEB1, Physiotherapeutin

Donnerstag, 27. Januar 2022, 19.30-21 Uhr  
Zentrum Artos, Alpenstrasse 45, 3800 Interlaken  
Eintritt frei - Covid-Zertifikatspflicht 2G

MARKTPLATZ

**Croix-Rouge suisse**  
Schweizerisches Rotes Kreuz  
Canton de Berne - Kanton Bern

**beocare eröffnet Aussenstelle in Saanen**

Das Schweizerische Rote Kreuz Kanton Bern, Region Oberland eröffnet im Januar in Saanen eine neue Aussenstelle von beocare – Entlastung Angehörige SRK. ProViva und Spitex Saane-Simme sind seit 20 Jahren im Bereich der Entlastung pflegender Angehöriger im Einsatz. Nun haben sie entschieden ihr Freiwilligenteam ins regionale Rotkreuz-Angebot zu überführen.



Frau **Anita Boller**, dipl. Pflegefachfrau mit einem Abschluss in Palliative Care, übernimmt als Koordinatorin die Beratung der Angehörigen sowie die Vermittlung und Begleitung der Freiwilligen im Saanenland. 10 erfahrene Freiwillige von ProViva sowie neue Freiwillige werden mit viel Herzblut ältere, kranke und sterbende Menschen vor Ort betreuen – damit Angehörige wieder Kraft tanken können.

Angehörige tragen im Rahmen der Pflege und Betreuung viel Verantwortung: Sie sind teilweise rund um die Uhr gefordert und stossen dadurch oftmals an ihre Grenzen. Die Freiwilligen vom Roten Kreuz entlasten Angehörige regelmässig oder punktuell – sie begleiten kranke und betagte Menschen oft über Monate und Jahre. Auch Menschen in der letzten Lebensphase und deren Angehörige werden von den Freiwilligen mit Weiterbildung in Palliative Care in Tages- und Nachteinsätzen begleitet.

Die Freiwilligen von beocare werden auf ihre anspruchsvolle Aufgabe vorbereitet und durch Fachpersonen des SRK Kanton Bern Region Oberland begleitet, um den Kundinnen und Kunden die bestmögliche Unterstützung zu bieten. Im vergangenen Jahr wurden die pflegenden Angehörigen im Berner Oberland während 12'892 Stunden durch die Freiwilligen von beo-care unterstützt.

2x auf Ihre Liste



**Beat Christen**  
in den Grossrat

Gute Rahmenbedingungen für Gastronomie und Tourismus sind mir wichtig.

27. März 2022

**Redaktionsschluss**  
jeweils Montag, 17.00 Uhr

**Infoveranstaltung**

Dienstag  
**25. Januar**  
19:30 Uhr

im Noss Schulzentrum  
Schlösslistrasse 7, 3700 Spiez  
Es ist keine Anmeldung erforderlich

**NOSS**

9. Schuljahr (Real und Sek)  
10. Schuljahr (Zwischenjahr)  
Kaufrau/Kaufmann EFZ (Schule und Praktikum)

auch für SekundarschülerInnen

[noss.ch](http://noss.ch)

Schulzentrum

**Rotkreuz-Fahrdienst**

Mobil – auch im Alter, bei Krankheit oder Behinderung.

Rufen Sie uns an: 033 225 00 82

[srk-bern.ch/fahrdienst](http://srk-bern.ch/fahrdienst)

Sicher unterwegs!

**Croix-Rouge suisse**  
Schweizerisches Rotes Kreuz  
Canton de Berne - Kanton Bern

**Kanton Bern**  
Canton de Berne

**Wir gehen boostern.**

Wir schützen uns und die anderen.  
Alle Impferte: [www.be.ch/wo-impfen-bern](http://www.be.ch/wo-impfen-bern)






## VETTERLI'S WIRTSCHAFT

oder eine Hand wäscht die andere

Sa + So 29./30. Januar + 5./6. Februar, 16:00 Uhr  
im KLEINTHEATER in KIENTAL



**NICHT VERPASSEN – LETZTE VORSTELLUNGEN**  
Mit BARBARA TELLENBACH, MARTIN KAUFMANN + JONAS FURRER

Regie: Sjoukje Benedictus  
Dialoge, Songtexte: Maria Steiner | Musik: Jonas Furrer

**ALPENTHEATER**  
WWW.ALPENTHEATER.CH

# Sonderverkauf

## 08.1.-29.1.2022

**Weitere Schnäppchen:  
www.moebel-bruegger.ch**

Thunstrasse 23  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 13 64  
www.moebel-bruegger.ch



**Polstergruppe Mod. Evita**  
2pl. + 2,5pl. + Nackenstütze  
Fr. ~~6'335.-~~ **Fr. 3'390.-**

**Wohnwand Team 7**  
Mod. Cubus, in Nussbaum  
Fr. ~~9'765.-~~ **Fr. 4'990.-**

**Polstergruppe Mod. Niederhorn**  
Fr. ~~7'242.-~~ **Fr. 4'690.-**



Restaurant **Hirschen Kapf**

**Sonntag 23.1.2022**

Salat, Saure Mocke mit Kartoffelstock und Rotkraut

Fr. 25.00 pro Person

Auf Ihren Besuch freuen sich Aschi und sein Team

Tel. 033 657 02 55

Simmentalstrasse 1 – 3647 Reutigen

Presenting Partner

**JUNGFRAU**  
TOP OF EUROPE

**ICE MAGIC**  
TOP OF EUROPE  
INTERLAKEN



Erlebe das einzigartige Schlittschuhlebens mit schönstem Bergpanorama!

18.12.2021 – 26.2.2022  
ICEMAGIC.CH

Top Partner  
**coop** interlaken



Inhaber Markus Thöni  
Kratzigstrasse 46 • 3700 Spiez  
T 033 654 35 10 • M 079 675 91 32  
leimerngarage@bluewin.ch  
www.leimerngarage.ch

**Zu vermieten Chrysler Grand Voyager 2.8 CRD**  
7 Plätze für Ferien, Wochenenden, Umzug usw.

Tarife:  
1 Tag Fr. 90.-  
1 Wochenende Fr. 170.-  
1 Woche Fr. 320.-  
1 Monat Fr. 750.-



Längere Mietdauer auf Anfrage. Tel. 033 654 35 10  
Im Preis inbegriffen sind Strassensteuer sowie eine Vollkaskoversicherung mit CHF 500.- Selbstbehalt!  
Zusätzlich zum Fahrzeug ist eine Dachbox mietbar.

**Schweizer Marken drucken in der Schweiz**

www.printed-in-switzerland.com

printed in **switzerland**

## Das Wetter im Simmental

	Donnerstag 20.1.2022	Freitag 21.1.2022	Samstag 22.1.2022	Sonntag 23.1.2022	Montag 24.1.2022
<b>Lenk</b> 1068 m	-5° / -1°	-6° / -4°	-10° / 0°	-6° / 2°	-8° / 3°
<b>Zweisimmen</b> 941 m	-2° / 1°	-4° / -3°	-7° / 1°	-5° / 6°	-6° / 6°
<b>Boltigen</b> 845 m	-1° / -1°	-3° / -2°	-7° / 3°	-4° / 3°	-5° / 4°
<b>Spiez</b> 628 m	-1° / 2°	-4° / 0°	-6° / 3°	-4° / 4°	-4° / 4°



**IHR HEIZÖLLIEFERANT AUS DER REGION**


**oeltrans ag**

Familie Beeler und Mitarbeiter  
Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und Transporte aus der Region  
Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93  
www.oeltrans.ch



## Kreuzworträtsel

### DIE METZGEREI IN IHRER REGION




500g Hackfleisch = 500g Hörnli GRATIS

Salvis-Metzg • Gurzelestrasse 12 • Wimmis  
Tel. 033 657 10 17 • info@salvismetzg.ch • salvismetzg.ch

Ort an der Gott-hardlinie	dt. Schrift-steller † 1910	bereuen	Apostel der Grün-länder † 1758	engl. Abk. für ent-fernen	tüten-förmiges Gebäck (franz.)	öffent-licher Besitz	nord. Männer-name	Öffnung	Balgerei	nord. Kobold, Dämon
					Nieder-kunft				7	
Freiburger Schau-spieler(in) (Mia)								fertig gekocht		
einer Sache Würde verleihen				1	Stadt in Italien (Landes-sprache)					
Art der Körper-reini-gung		6		Gatte der Enite Vorname von Willis			Kf.: Nitro-glyzerin Fluss zur Dordogne			
					eins im anderen	Stachel-tier				5
gut aus-gebildet	Fussball-treffer		Halbton über a		spani-scher Frauen-name				Titel-figur bei Freytag † 1895	Männer-kurz-name
Ehe-schlie-ssung							4	nett, zärtlich		
					franz. Frauen-name					
bitteres Erfri-schungs-ge-trränk		Angeh. e. orient. Völker-gruppe					Miss Schweiz 2015 (Lauriane)	Vorge-setzter		engl.: Ziel (-scheibe)
					Gattin des letzten Schahs		schott. Dichter (Walter) † 1832			
									Gross-rechner im Netz (engl.)	unbe-stimmter Artikel
					Bundes-rat		Mess-werkzeug feierl. Gedicht			
									8	
					ein Eidg. Depart-ement (Abk.)			frühere japa-nische Münze		
					Tafel-apfel-sorten					
										3

Gewinnen Sie einen von **6 SALVI'S Gutscheinen à je Fr. 20.-**



salvismetzg.ch

**Lösungswort Ausgabe 3**

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

Senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen und Adresse auf einer Postkarte an:  
Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattstr. 37, Postfach 65, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an [wettbewerb@ilg.ch](mailto:wettbewerb@ilg.ch).

Ihre Karte/Ihr Mail müssen bis **Montagabend** bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Lösungswort aus Nr. 2: FORSTAMT**

**Gewinner/-innen:** Severin Sommerhalder, Därstetten; Eliane von Niederhäusern, Wimmis; Alain Linder, Latterbach; Brigitte Herger, Spiez; Therese Zitterli, Oey; Maggy Jeker, Oberbuchsiten.